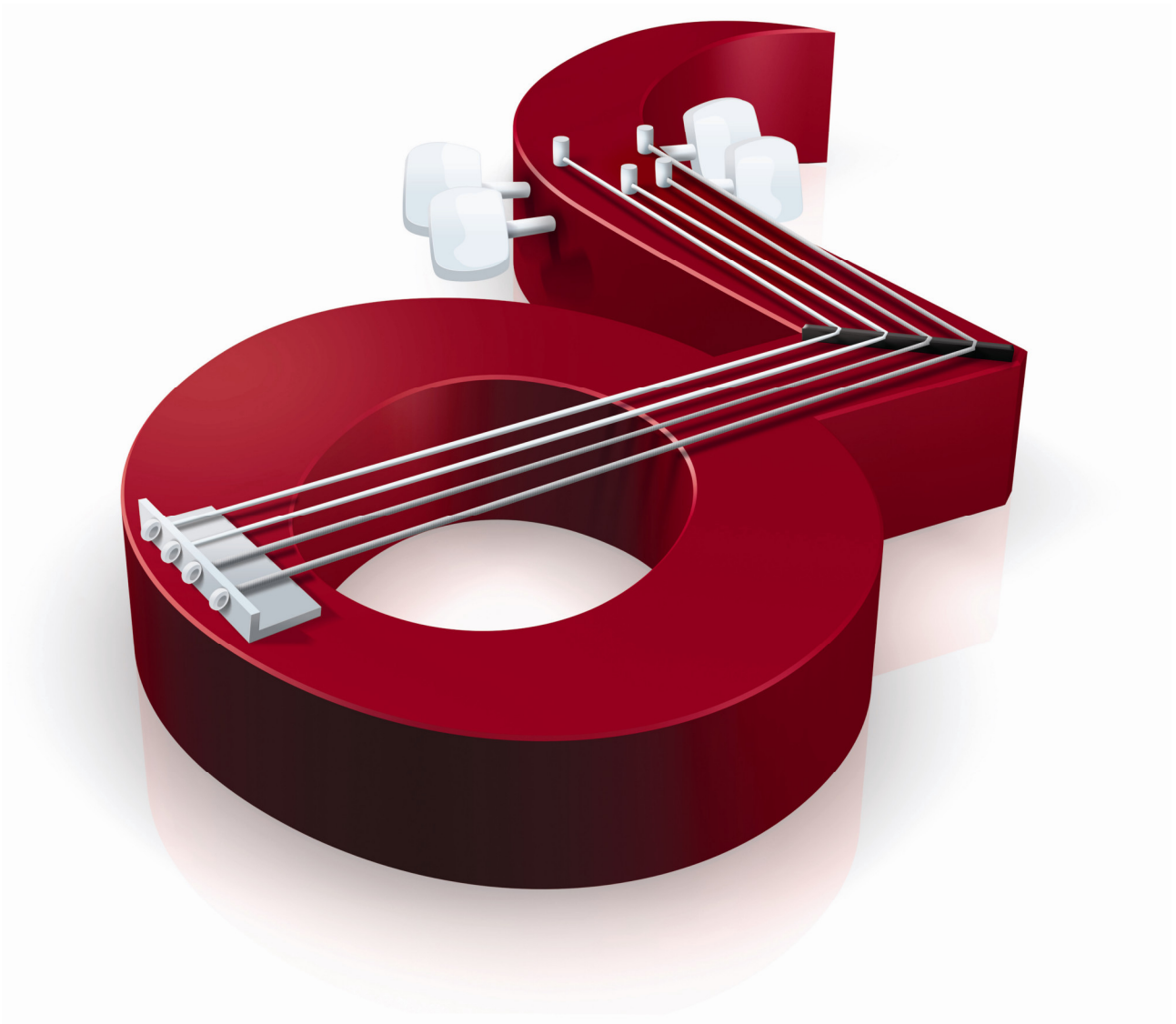


# Årsrapport 2012



**Svendborg**  
S P A R E K A S S E  
*- vi er med ...*

# Indholdsfortegnelse

## **Ledelsesberetning:**

Udvalgte hoved- og nøgletal	Side 3
Sparekassens hovedaktiviteter	Side 4
Regnskabsberetning	Side 4
Kapitalgrundlag	Side 6
Solvensbehov og solvens	Side 6
Risikoforhold og risikostyring	Side 7
Nærtstående parter	Side 10
Koncern	Side 9
Bestyrelse og direktion	Side 11
Redegørelse vedr. god selskabsledelse	Side 13

## **Ledelsespåtegning**

	Side 16
--	---------

## **Revisionspåtegninger**

	Side 17
--	---------

## **Årsregnskab:**

Resultatopgørelse og totalindkomstopgørelse	Side 19
Balance	Side 20
Egenkapitalopgørelse	Side 21
Pengestrømsopgørelse	Side 22
Noter	Side 23
5 års hoved- og nøgletal	Side 44

## **Nøgletalsdefinitioner**

	Side 46
--	---------

## **Sparekassens repræsentantskab**

	Side 47
--	---------

## **Selskabsoplysninger**

Svendborg Sparekasse A/S  
Centrumpladsen 19  
5700 Svendborg

CVR: 2580 2888

Hjemsted: Svendborg

Grundlagt 1852

Telefon 6221 3322  
Telefax 6217 6598

[www.svendborgsparekasse.dk](http://www.svendborgsparekasse.dk)

E-mail:  
[post@svendborgsparekasse.dk](mailto:post@svendborgsparekasse.dk)

# Ledelsesberetning

## Tilfredsstillende 2012-resultat og rekordhøj solvens.

- Overskud før skat på 15,0 mio.kr. mod 22,0 mio.kr. i 2011
- Overskud efter skat på 11,9 mio.kr. mod 21,2 mio.kr. i 2011
- Solvens på 24,0 pct. som igen i år er ny rekord for Sparekassen. Solvensen svarer til 218,2% af individuelt solvensbehov, som udgør 11,0 pct.
- Stabil kundeportefølje
- Fortsat store nedskrivninger på erhvervsudlån
- Positive kursreguleringer
- Udgifter til Indskydergarantifonden på 3,7 mio.kr.
- Primoegenkapitalen forrentet med 2,6% før skat.
- Stort indlånsoverskud
- Likviditetsoverdækning på 306%
- Egenkapitalen udgør 580,1 mio.kr.
- Foreslået udbytte på 12 kr. pr. aktie

Resultat ekskl. kursreguleringer, nedskrivninger og skat udgør 48,1 mio.kr., som svarer til de udmeldte forventninger. Nedskrivninger øget med 1,7 mio.kr. og fortsat på et højt niveau. Resultatet er – som forventet – også påvirket af regulering af tidligere års lønsumsafgift med -7,1 mio.kr.

Samlet set betragter Sparekassens ledelse resultatet for 2012 som tilfredsstillende, særligt når henses til de begrænsninger, som den generelle økonomiske krise medfører for den finansielle sektors aktiviteter.

## 5-års oversigt (moderselskab)

Udvalgte hovedposter

<b>Resultatopgørelse:</b>	2012	2011	2010	2009	2008
Netto renteindtægter .....	99.371	100.157	101.793	102.513	98.696
Netto rente- og gebyrindtægter ...	132.697	129.457	134.720	133.936	132.676
Kursreguleringer .....	2.515	2.234	5.936	13.986	2.547
Andre driftsindtægter .....	602	1.182	4.902	5.791	5.356
Udgifter til personale og administration .....	81.852	75.814	71.571	68.518	66.252
Nedskrivninger på udlån og tilgodehavender .....	35.603	33.939	29.217	39.939	21.566
Resultat af kapitalandele i associerede og tilknyttede virksomheder .....	7.703	6.242	2.045	-9.666	192
Resultat før skat .....	14.981	21.965	40.230	27.933	44.297
Skat .....	3.085	727	10.587	6.803	8.876
Årets resultat .....	11.896	21.238	29.643	21.130	35.421
<b>Balance:</b>					
Udlån .....	1.747.690	1.798.309	1.794.813	1.932.078	1.835.001
Indlån og anden gæld .....	2.156.608	2.034.596	2.115.720	2.100.042	1.898.392
Egenkapital .....	580.091	569.812	559.908	491.306	461.065
Aktiver i alt .....	3.117.790	3.005.460	3.060.097	2.994.877	2.647.059
<b>Ikke-balanceførte poster:</b>					
Garantier .....	524.473	486.759	639.328	653.404	440.549
<b>Nøgletal:</b>					
Solvensprocent .....	24,0%	23,2%	21,8%	20,0%	21,9%
Kernekapitalprocent .....	24,0%	22,8%	21,0%	18,9%	20,2%
Egenkapitalforrentning før skat ....	2,6%	3,9%	7,7%	5,9%	9,2%
Egenkapitalforrentning efter skat .	2,1%	3,8%	5,6%	4,4%	7,4%
Udlån i forhold til indlån .....	75,1%	83,1%	80,8%	88,7%	90,4%
Overdækn. i forhold til lovkrav om likviditet .....	305,7%	274,7%	378,7%	230,7%	156,4%

# Ledelsesberetning

## **Sparekassens hovedaktiviteter**

Svendborg Sparekasse er et lokalt fullservice detailpengeinstitut med private kunder samt mindre og mellemstore erhvervsvirksomheder som primære målgrupper. Hovedaktiviteten er almindelige pengeinstitutforretninger, som består i at modtage indlån, yde lån, kreditter og garantistillelse, foretage handel med værdipapirer og valuta, yde rådgivning vedrørende finansiering, pension, investering og bolighandel m.v.

Sparekassens primære markedsområde er Sydfyn og Langeland samt Østfyn.

Gennem datterselskabet Leasing Fyn Svendborg A/S udbydes produkter inden for finansiel leasing rettet mod erhvervsvirksomheder i hele landet. Der tilbydes tillige leasing af biler til private.

## **Året 2012 kort fortalt**

For 2012 har Svendborg Sparekasse realiseret et resultat på 15,0 mio. før skat og 11,9 mio.kr. efter skat.

Resultatet stemmer ret nøje overens med af de udmeldte forventninger og betragtes af ledelsen som tilfredsstillende.

Resultatet er igen i år påvirket af relativt store erhvervsrelaterede nedskrivninger.

Derudover er resultatet belastet med 7,1 mio.kr. som udgør regulering af lønsumsafgift for 2009-2011 som følge af SKATs ændrede principper for opgørelse af afgiftsgrundlaget vedr. leasingaktivitet.

Betaling af bidrag til lukkede banker gennem Indskydergarantifonden udgør nu ikke længere "engangsudgifter" men er fra 2012 en fast procentvis betaling. Der er i 2012 betalt i alt 3,7 mio.kr. til sektorløsninger.

Sparekassen kundeportefølje vokser fortsat – i roligt men stabilt tempo. Tilgangen er som i de foregående år primært i afdelingerne i Rudkøbing og i Nyborg.

De aktuelle økonomiske vilkår taget i betragtning har Sparekassens forretningsområder udviklet sig tilfredsstillende, selv om den mildt sagt begrænsede udvikling i samfundsøkonomien naturligvis også påvirker både Sparekassens forretningsomfang og indtjening heraf. En kontrolleret vækst i sparekassens udlån står højt på ønskelisten.

Sparekassens indlån er i året løb øget med 6,9% hvorimod udlån er faldet 2,8%. Udlån udgør ultimo året 75,1% af indlån.

Sparekassens balance er øget med 112,3 mio.kr. fra ultimo 2011 og udgør 3,1 mia.kr. ved udgangen af 2012.

Egenkapitalen udgør ved udgangen af 2012 580,1 mio.kr. og den indre værdi udgør således på 1.224 kr. pr. aktie á 100 kr. i omløb. Børskursen udgør 582.

Resultatet efter skat udgør 11,9 mio.kr. som medfører en forrentning af primoegenkapitalen på 2,1%. Den relativt beskedne forretning er en naturlig og – især i disse tider – trods alt acceptabel

konsekvens af sparekassens betydelige kapitalgrundlag.

Et planlagt direktørskifte i september måned viste sig at blive en lyn-visit, og sparekassens nuværende direktør måtte udsætte sin pensionering.

Udover en mediemæssig eksponering af uforudset størrelse har historien påvirket 2012-regnskabet med en ekstra lønomkostning på 1,1 mio.kr.

Nyt direktørskifte gennemføres 1. marts 2013.

Koncernregnskabet indeholder driften af moderselskabet Svendborg Sparekasse A/S og datterselskabet Leasing Fyn Svendborg A/S samt Sparekassens ejendomsselskaber, som indeholder driften af domicilejendommene.

Der er ikke efter regnskabsperiodens udløb indtruffet hændelser af væsentlig betydning for Sparekassens eller koncernens drift eller af væsentlig betydning for bedømmelse af regnskabet.

## **Basisindtægter**

Sparekassens nettorenteindtægter udgjorde i 2012 99,4 mio.kr. mod 100,2 mio.kr. i 2011. Faldet udgør 0,8 pct., som kan henføres til et lavere afkast af likviditet og fonds.

Udbytte af kapitalandele er faldet fra 2,5 mio.kr. i 2011 til nu 1,4 mio.kr. i 2012.

Gebyrer og provisionsindtægter er i forhold til 2011 øget med 5,2 mio.kr. til 32,7 mio.kr. Stigningen skyldes dels større provisionsindtægter for garantistillende for realkreditlån og dels en betydelig større aktivitet med omlægninger af realkreditlån. I 2011 blev gebyrer og provisioner fra Totalkredit desuden reduceret med 1,3 mio.kr. grundet modregningsret i forbindelse med nødlidende realkreditlån.

## **Kursreguleringer**

De samlede kursreguleringer udgør gevinst på 2,5 mio.kr. fordelt med +2,3 mio.kr. fra obligationsbeholdningen og +2,2 mio.kr. vedrørende beholdningen af aktier samt regulering af finansielle instrumenter (til risikoafdækning) på -3,0 mio. og øvrige kursreguleringer på +0,9 mio.kr.

Kursregulering af aktier indeholder en negativ regulering af noterede sektoraktier på 0,6 mio.kr.

Såvel renterisiko som aktierisiko har året igennem været holdt på et begrænset niveau.

For 2011 udgjorde de samlede kursreguleringer +2,2 mio.kr.

## **Omkostninger**

De samlede omkostninger til personale og administration m.v. udgør i alt 81,9 mio.kr. mod 75,8 mio.kr. for 2011. Stigningen svarer til 6,1 mio.kr. eller 8,0 pct. Lønninger/vederlag er forøget med 6,5 mio.kr., hvori indgår en øget lønsumsafgift på 2,9 mio. grundet ændret beregning af afgiftsgrundlag for leasingaktiviteter. Øvrige administrationsomkostninger udgør 31,1 mio.kr. og er marginalt lavere end i 2011.

# Ledelsesberetning

## Andre driftsudgifter

Bidrag til sektorløsninger gennem betaling til Indskydergarantifonden har i 2012 udgjort 3,7 mio.kr.

Posten består tillige af 7,1 mio.kr. som udgør SKATs krav om regulering af lønsumsafgift med relation til leasingaktiviteter for 2009-2011. Afgørelse fra Landsskatteretten foreligger endnu ikke.

I 2011 udgiftsførtes 5,3 mio.kr. i bidrag til Indskydergarantifonden og 2,1 mio.kr. som udgifter i forbindelse med en ikke gennemført fusion.

## Nedskrivninger

Finanstilsynets skærpede retningslinjer for nedskrivninger på udlån m.v., der trådte i kraft med virkning fra 2. kvartal 2012, har i forhold til hidtidig praksis kun medført et begrænset forøget nedskrivningsbehov.

Samlet for 2012 udgør tab og nedskrivninger på udlån 35,6 mio.kr. mod 33,9 mio.kr. i 2011. Den overvejende del af nedskrivningerne kan fortsat henføres til erhvervsrelateret udlån. For privatkunder er det generelle nedskrivningsbehov kun konstateret svagt stigende. Årets tab udgør 1,6% af udlån og garantier primo.

## Resultat af kapitalandele i associerede og tilknyttede virksomheder

Posten indeholder et positivt resultat på knapt 6,6 mio.kr., som hidrører fra sparekassens leasingaktiviteter i selskabet Leasing Fyn Svendborg A/S. Selskabet beskæftiger sig overvejende med erhvervsfinansiering, men har siden medio 2011 også tilbudt privatleasing af personbiler.

Derudover indgår et resultat på små 1,1 mio.kr. for 3 ejendomsselskaber, som udelukkende indeholder drift af sparekassens domicil- og investeringsejendomme.

## Resultat

Resultatet før skat udgør 15,0 mio.kr. mod 22,0 mio. for 2011.

Efter skat udgør resultatet 11,9 mio.kr. mod 21,2 mio.kr. i 2011.

## Skat

Skat udgør 3,1 mio.kr. idet skat af resultater i datterselskaber indgår under posten resultat af kapitalandele i associerede og tilknyttede virksomheder.

De samlede skatter og afgifter for 2012 kan opgøres til:

Skat af resultatet i Sparekassen .....	3,1 mio.kr.
Skat af resultatet i dattervirksomheder	2,0 mio.kr.
Lønsumsafgift.....	4,5 mio.kr.
Manglende mulighed for afløftning af indgående moms (skøn) .....	1,2 mio.kr.
I alt .....	10,8 mio.kr.

## Balancen

Sparekassens balance udgør knapt 3,1 mia.kr. og er forhold til ultimo 2011 forøget med 112 mio.kr.

Likvide midler, bestående af kassebeholdning, tilgodehavende i Nationalbanken og hos øvrige kreditinstitutter, udgør 109,4 mio.kr. ved udgangen af december 2012 mod 71,1 mio.kr. ved udgangen af 2011.

Udlån udgør 1,7 mia.kr. og er 50,6 mio.kr. mindre endt fra ultimo året før.

Beholdning af obligationer og aktier er ultimo 2012 bogført til 860,1 mio.kr. mod 784,9 mio.kr. ultimo 2011.

Gæld til andre kreditinstitutter er reduceret fra 50,7 mio. kr. ultimo 2011 til nu 33,2 mio.kr. ved udgangen af 2012.

Indlån (inkl. puljeordninger) er i løbet af 2012 øget med 6,9 pct. til knap 2,5 mia.

## Eventualforpligtelser

Består væsentligst af garantier og er i årets løb øget fra 486,8 mio.kr. ved udgangen af 2011 til nu 524,5 mio.kr.

Øvrige eventualforpligtelser:

Ultimo 2011 har SKAT rejst krav om regulering af momsbetaling på i alt 2,9 mio.kr. med relation til sparekassens leasingaktiviteter for 2009-2011.

Sparekassen er ikke enig i anvendelse af reglerne bag dette krav, og sagen er derfor indbragt for landsskatteretten med forventet afklaring i løbet af 2013.

## Verserende sager med SKAT

Udover momskrav som anført under eventualforpligtelser har SKAT tillige rejst tvivl om fortolkning af bestemmelser for beregning af lønsumsafgift i relation til pengeinstitutters leasingaktiviteter.

Sparekassen er ikke enig i SKATs ændringer af hidtil anvendte fortolkninger, og SKATs afgørelse er derfor indbragt for landsskatteretten.

SKATs ændrede fortolkning har medført et krav om efterregulering på 7,1 mio.kr. i lønsumsafgift, som vedrører perioden 2009-2011. Beløbet er udgiftsført i 2012.

Såfremt SKAT får medhold i ændring af opgørelsesprincipper medfører dette en fremadrettet negativ resultatpåvirkning i niveauet 2 mio.kr. årligt. Påvirkningen for 2012 er indregnet i resultatet.

## Egne aktier

Sparekassens beholdning af egne aktier udgjorde ved årets udgang 9.086 stk. svarende 1,88 pct. af aktiekapitalen.

Jf. regnskabsbestemmelserne er dagsværdien på 5,3 mio.kr. fragået i egenkapitalen.

# Ledelsesberetning

## Finanstilsynets kontrolbesøg

Finanstilsynet gennemførte medio 2012 en funktionsundersøgelse i Sparekassen.

Undersøgelsen omfattede opgørelse af Sparekassens solvensbehov samt værdiansættelse af egne ejendomme. Disse undersøgelser medførte ingen bemærkninger fra Tilsynet.

Endvidere omfattede undersøgelsen hele kreditområdet. Undersøgelsen medførte påbud om at foretage (relativt få) ekstra nedskrivninger, som blev medtaget i 2. kvartal, samt krav om ændringer i nogle forretningsgange og arbejdsprocesser.

## Kapitalgrundlag

I marts 2012 er supplerende kapital på 40,0 mio.kr. tilbagebetalt i forbindelse med ordinært udløb. Sparekassen har herefter ingen supplerende kapital.

Aktiekapitalen er uændret fra ultimo 2011 og udgør således pr. 31. december 2012 nominelt kr. 48.310.000, som er fordelt på 483.100 aktier á kr. 100 pr. stk.

Jf. vedtægterne kan aktiekapitalen efter bestyrelsens nærmere bestemmelse forhøjes ad én eller flere gange med indtil kr. 15.848.600. Bemyndigelsen gælder indtil den 31. december 2013.

Bestyrelsen kan beslutte, at de hidtidige aktionærs fortegningsret ikke skal gælde helt eller delvist, således at kapitalforhøjelsen reserveres for enkelte investorer til markedskurs.

Forhøjelsen kan ske uden fortegningsret for sparekassens aktionærer, såfremt den sker ved en aktieemission på indtil kr. 1.000.000 til fordel for medarbejdere i sparekassen. Aktierne kan i så tilfælde udstedes som fondsaktier eller favørkursaktier.

Bestyrelsen kan – indtil næste ordinære generalforsamling – lade sparekassen erhverve egne aktier inden for en samlet pålydende værdi af i alt 10% af sparekassens aktiekapital. Fra 1. januar 2013 forudsættes dog Finanstilsynets godkendelse såfremt beholdningen af egne aktier overstiger 3% af aktiekapitalen.

Den samlede egenkapital udgør nu 580,1 mio.kr. mod 569,8 mio.kr. ved udgangen af 2011.

Sparekassen har fra Fonden for Svendborg Sparekasse modtaget et bindende tilsagn om på anmodning at ville tilføre sparekassen kapital med op til 50 mio.kr.

Tilsagnet er givet i forlængelse af den tidligere nævnte tilbagebetaling af 40 mio.kr. ansvarlig indskudskapital og er gældende indtil 17. apr. 2017. Med den nuværende balancesammensætning svarer tilsagnet til en forøgelse af solvensen med godt 2 pct.point.

Sparekassens ledelse vurderer løbende sparekassens samlede kapitalstruktur i forhold til sparekassens forretningsomfang.

## Børsnotering

Sparekassen har kun én aktieklasse og hele aktiekapitalen, og dermed alle aktier, er optaget til notering på Nasdaq OMX Copenhagen med fondskode DK0010282359.

Der gælder ingen begrænsninger i aktiernes omsættelighed.

## Stemmerettigheder

Hvert aktiebeløb á 100 kr. giver én stemme, dog højst 100 stemmer for hver aktionær.

Stemmeret kan udøves når aktierne er noteret i aktiebogen, eller når aktionæren har anmeldt og dokumenteret erhvervsen.

## Solvensbehov og Solvens

Til beregning af solvensbehov anvender Sparekassen en model, som er udviklet af Lokale Pengeinstitutter. Modellen beregner et kapitalbehov som dels er afhængig af den aktuelle risikoeksponering, dels indebærer en stresstest af sparekassens driftsposter, væsentligst nettorentindtægter, kursreguleringer, tab og nedskrivninger på debitorer.

Med virkning fra 1. april 2013 beregnes solvensbehovet efter den såkaldte 8+metode jf. Finanstilsynets nye vejledning. Der er ikke forventning om at dette medfører væsentlige ændringer i solvensbehovet.

Solvensbehovet er for Sparekassen opgjort til 11,0 pct. På koncernniveau udgør solvensbehovet 10,2 pct.

For moderselskabet Svendborg Sparekasse A/S udgør solvensprocenten 24,0. Der er således i forhold til solvensbehovet en overdækning på 13,0 pct. point.

Koncernens solvens er opgjort til 22,1 pct. – som medfører en overdækningen på 11,9 pct. point.

Den fulde redegørelse for sparekassens solvensbehov findes på: [www.svendborgsparekasse.dk/solvens](http://www.svendborgsparekasse.dk/solvens)

## Anvendelse af overskuddet / fastsættelse af udbytte

Med baggrund i resultatet for 2012 samt det store kapitalberedskab foreslår bestyrelsen, at der for 2012 udbetales udbytte på 12 kr. pr. aktie, svarende til en samlet udbyttebetaling på 5,8 mio.kr.

Den resterende del af årets resultat henlægges til egenkapitalen.

## Bankpakker

Sparekassen har ikke modtaget – eller søgt – om statslig kapitaltilførsel under Bankpakke II (kreditpakken) og Sparekassen har ikke optaget lån mod individuel statslig garanti gennem Finansiell Stabilitet.

# Ledelsesberetning

## Likviditet

Sparekassen råder fortsat over et betydeligt likviditetsberedskab. Overdækningen i forhold til lovens krav er på 305,7 pct.

Der er ikke medregnet eller etableret låneret i Nationalbanken med sikkerhedsstillelse af sparekassens udlån. Ordningen forventes ikke anvendt, da Sparekassens forventede likviditetsbehov for det kommende år er fuldt dækket.

## ”Tilsynsdiamanten”

Finanstilsynet har under begrebet ”Tilsynsdiamanten” opstillet 5 pejlemærker for, hvad der som udgangspunkt må anses som værende pengeinstitutvirksomhed med forhøjet risiko.

Tilsynsdiamanten fastlægger særlige risikoområder med angivne grænseværdier, som pengeinstitutterne som udgangspunkt bør ligge inden for.

Svendborg Sparekasse opfylder kravene således:

		Tilsynets krav
Summen af store engagementer	47,2%	< 125%
Udlånsvækst	-0,6%	< 20%
Ejendomseksponering	14,4%	< 25%
Funding ratio	0,64	< 1
Likviditetsoverdækning	305,7%	> 50

For nærmere definitioner og beregninger henvises til Finanstilsynets hjemmeside: [www.finanstilsynet.dk](http://www.finanstilsynet.dk)

## Fonden for Svendborg Sparekasse

Sparekassen har ikke i 2012 modtaget uddelinger eller økonomisk støtte fra Fonden.

Fondens egenkapital udgør ultimo 2012 ca. 300 mio.kr. Fonden disponerer over likvide midler på ca. 50 mio.kr.

Fondens bestyrelse er primo 2013 ændret således, at majoriteten – jf. ny lovgivning – er uafhængig af Sparekassen.

## Forventninger til år 2013

Der forventes ikke afgørende ændringer i det kommende år i de generelle samfundsøkonomiske forhold, ej heller i vilkårene for den finansielle sektor. Låneefterspørgslen forventes fortsat at være yderst begrænset og væsentlige ændringer i sparekassens forretningsomfang forudses ikke.

Det forventer, at sparekassens primære indtjening, dvs. indtjeningen før nedskrivninger, kursreguleringer, udgifter til sektorløsninger og skat, vil udgøre samme niveau som i 2012.

Det forventes, at tab og nedskrivninger vil blive reduceret i forhold til 2012.

Udsigterne for såvel national som international økonomi er fortsat forbundet med betydelig usikkerhed, hvilket også medfører at Sparekassens forventninger er behæftet med en vis usikkerhed.

## Direktørskifte i 2013

Pr. 1. marts 2013 tiltræder Petter Blondeau som ny administrerende direktør for Sparekassen. Petter Blondeau kommer fra en stilling som administrerende direktør for DIBA-Bank.

Sparekassens nuværende administrerende direktør siden 1991, Svend Erik Kracht fratræder ved udgangen af februar 2013 for at gå på pension.

## Kapitalstyring

Sparekassen anvender standardmetoden for kredit- og markedsrisici samt basisindikatormetoden for operationelle risici. Det er sparekassens vurdering, at der ikke på nuværende tidspunkt er behov for at anvende mere avancerede metoder til opgørelse af solvensen. Sparekassen vil løbende vurdere behovet for, at der i risikostyringen indføres gradvist mere avancerede modeller.

Basiskapitalen udgør ultimo 2012 i alt 573,9 mio. kr., der sammenholdt med de risikovægtede poster på i alt 2,4 mia. kr. giver en solvens på 24,0 pct. Sparekassen interne målsætning om en solvens på dels min. 16,0 pct. og dels min. 5 pct.point over solvensbehovet er således rigeligt opfyldt.

Kernekapitalprocenten var ultimo 2012 på 24,0 svarende til solvensprocenten, idet Sparekassen ikke har supplerende kapital som en del af kapitalgrundlaget.

Sparekassen skal - udover at opgøre sin solvens - også opgøre sit individuelle solvensbehov. Sparekassen vurderer løbende sin metode til opgørelse af det individuelle solvensbehov. En beskrivelse af metoden til opgørelse af solvensbehovet samt de forudsætninger, der lægges til grund herfor er beskrevet i særskilt redegørelse. Sparekassens individuelle solvensbehov er opgjort til 11,0 pct.

Sparekassens solvens på 24,0 pct. er således 13,0 pct. point højere end det individuelle solvensbehov, svarende til at solvensbehovet opfyldes med 218,2 pct. På den baggrund vurderer ledelsen, at solvensen er tilstrækkelig til at dække den risiko, der påhviler sparekassens aktiviteter.

Sparekassens individuelle solvensbehovsopgørelse er ikke omfattet af den interne eller den eksterne revisions udførte revision.

Sparekassen skal i henhold til kapitaldækningsbekendtgørelsen offentliggøre en række oplysninger herunder det opgjorte individuelle solvensbehov. Dette sker på hjemmesiden [www.svendborgsparekasse.dk/solvens](http://www.svendborgsparekasse.dk/solvens) hvortil der henvises.

## Risikoforhold

Det overordnede princip for sparekassen er, at de risici, som opstår i forbindelse med sparekassens drift nøje overvåges og holdes inden for de af bestyrelsen fastsatte rammer.

# Ledelsesberetning

De væsentligste risici er:

Markedsrisiko, hvorved forstås at markedsværdien af aktiver eller passiver ændres som følge af ændringer

i markedsforsholdene, specielt for værdipapirer og valuta.

Renterisiko opgøres på grundlag af Finanstilsynets regler og rapporteres løbende tillige med valutapositioner og aktierisiko til ledelsen.

Kreditrisiko, d.v.s. risikoen for tab på udlån og kreditter som følge af låntagers manglende betalingsevne. Risikoen overvåges løbende og der udarbejdes selvstændige handlingsplaner for engagementer, der udviser utilfredsstillende udvikling.

Risikospredning og branchefordeling rapporteres til ledelsen.

For at nedbringe kreditrisikoen på udlån optages der i nogen omfang sikkerheder i form af pant i fast ejendom, værdipapirer m.v. og der gennemføres en løbende bonitetsvurdering af hele sparekassens udlånsportefølje.

Kreditafdelingen overvåger løbende udviklingen og ændringerne i samfundsforhold generelt såvel som lokalt og estimerer påvirkninger på sparekassens drift.

Metoder og praksis vedrørende nedskrivninger er anført under anvendt regnskabspraksis.

Afledte finansielle instrumenter anvendes udelukkende som afdækning mod tab, som følge af renteændringer på fastforrentede udlån samt til markedsrisiko på aktier.

Likviditetsrisiko opgøres løbende efter såvel interne regler som iflg. Finanstilsynets bestemmelser om krav til likvide aktiver.

Den generelle likviditetsrisiko styres ud fra rammer fastsat af ledelsen, og opgøres på baggrund af kendte fremtidige ind- og udbetalinger.

Sparekassens likviditetsberedskab opgøres efter retningslinjerne i Lov om Finansiell Virksomhed, §152. Sparekassen ønsker en balancesammen-sætning, der såvel på kort som på længere sigt sikrer et tilstrækkeligt og stabilt likviditetsberedskab.

## Kontrol- og risikostyringssystemer

Bestyrelse og direktion har det overordnede ansvar for sparekassens kontrol- og risikostyring i forbindelse med regnskabsaflæggelsesprocessen, herunder overholdelse af relevant lovgivning og anden regulering i forbindelse med regnskabsaflæggelsen. Sparekassens kontrol- og risikostyringssystem kan skabe en rimelig, men ikke absolut sikkerhed for, at uretmæssig brug af aktiver, tab og/eller væsentlige fejl og mangler i forbindelse med regnskabsaflæggelsen undgås.

Bestyrelsen/revisionsudvalget og direktionen vurderer løbende væsentlige risici og interne

kontroller i forbindelse med koncernens aktiviteter og deres eventuelle indflydelse på regnskabsaflæggelsen.

Ansvar for den daglige opretholdelse af et effektivt kontrolmiljø og interne kontrol og risikostyringssystem i forbindelse med regnskabsaflæggelsen ligger hos direktionen. Ledere er ansvarlige indenfor deres områder. Ansvar og beføjelser er fastlagt i bestyrelsens politikker og procedurer og instruks til direktionen.

En uddybende beskrivelse af sparekassens risikoforhold er indeholdt i solvens- og risikorapport jf. kapitaldækningsbekendtgørelsen. Rapporten offentliggøres på sparekassens hjemmeside: [www.svendborgsparekasse.dk/solvans](http://www.svendborgsparekasse.dk/solvans)

## **Antal aktionærer og større aktionærer**

Antallet af aktionærer udgør ved årets udgang 5.016, hvilket er samme niveau som har været gældende de seneste år.

I fortegnelse over større aktionærer er alene opført Fonden for Svendborg Sparekasse med en aktiepost på 70,6 pct. pr. 31. december 2012. Fonden har hjemsted i Svendborg.

## **Generalforsamling**

Ordinær generalforsamling afholdes torsdag den 21. marts 2013 kl. 16:30 på Hotel Svendborg, Centrumpladsen 1, 5700 Svendborg.

## **Usikkerhed ved indregning og måling**

De væsentligste usikkerheder ved indregning og måling knytter sig til nedskrivninger på udlån samt værdiansættelsen af finansielle instrumenter. Ledelsen vurderer, at usikkerheden er på et niveau, der er forsvarligt i forhold til årsrapporten.

## **Børskurs**

Den på Nasdaq-OMX noterede lukkekurs på Svendborg Sparekasse-aktier udgjorde:

Ultimo 2001:	kurs 510
Ultimo 2002:	kurs 562
Ultimo 2003:	kurs 900
Ultimo 2004:	kurs 1055
Ultimo 2005:	kurs 1610
Ultimo 2006:	kurs 1775
Ultimo 2007:	kurs 1665
Ultimo 2008:	kurs 900
Ultimo 2009:	kurs 970
Ultimo 2010:	kurs 980
Ultimo 2011:	kurs 620
Ultimo 2012:	kurs 582



# Ledelsesberetning

## Koncern

I koncernen indgår foruden moderselskabet Svendborg Sparekasse A/S det 100%-ejede datterselskab Leasing Fyn Svendborg A/S samt dette selskabs andel på 33,3% af Leasing Fyn Bank A/S, der indgår ved pro rata konsolidering, idet der er tale om en fællesledet virksomhed. Leasing Fyn Svendborg beskæftiger sig med finansiel leasing. Selskabet administreres af Leasing Fyn Bank A/S. Selskabets aktiviteter er i overvejende grad rettet mod erhvervslivet, men fra medio 2011 har også privatleasing af personbiler været udbudt.

Endvidere indgår 3 100%-ejede ejendomsselskaber, der ejer og driver sparekassens domicil- og investeringsejendomme.

I 2012 var der i gennemsnit beskæftiget 94,9 medarbejdere i koncernen mod 95,1 i 2011.

Leasing Fyn Svendborg A/S			Leasing Fyn Bank A/S		
<u>Resultatopgørelse</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>	<u>Resultatopgørelse</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>
		t.kr			t.kr
Netto rente- og prov.	19.999	17.840	Netto rente- og prov.	47.328	46.371
Kursreguleringer	23	-215	Kursreguleringer	-107	-227
Øvr. driftsposter	-7.528	-8.728	Øvr. driftsposter	-35.835	-34.652
Nedskrivninger	5.282	2.688	Nedskrivninger	675	15
Resultat før skat	7.212	6.209	Resultat før skat	10.711	11.508
Skat	639	838	Skat	2.699	2.935
Årets resultat	6.573	5.371	Årets resultat	8.012	8.572
<u>Balance</u>			<u>Balance</u>		
Udlån	454.122	431.949	Udlån	265.243	271.052
Øvr. aktiver	59.152	60.245	Øvr. aktiver	36.939	37.298
Aktiver i alt	513.274	492.194	Aktiver i alt	302.182	308.350
Gæld til kreditinst.	417.954	409.520	Gæld til kreditinst.	54.233	39.488
Øvrige passiver	82.688	71.489	Øvrige passiver	140.295	161.382
Egenkapital	12.632	11.185	Egenkapital	107.654	107.480
Passiver i alt	513.274	492.194	Passiver i alt	302.182	308.350

	Ejendomsselskabet Centrumpladsen ApS )		Filialejendomsselsk. af 5. dec. 2001 ApS )		Ejendomsselsk. Øster- port, Rudkøbing ApS )	
<u>Resultatopgørelse</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Bruttoresultat	1.698	1.956	196	387	677	88
Af- og nedskrivninger	-393	-197	-101	-120	-211	-173
Værdireg. af ejd.	0	-2.234	0	-1.565	0	2.530
Finansielle poster	-149	-372	100	10	-254	-272
Resultat før skat	1.156	-847	194	-1.288	212	2.172
Skat	-291	-212	-76	-44	-66	-603
Årets resultat	865	-635	119	-1.244	146	1.569
<u>Balance</u>						
Anlægsaktiver	29.538	29.670	4.923	5.001	10.185	9.000
Omsætningsaktiver	4.040	667	4.385	4.292	1.274	96
Aktiver i alt	33.579	30.337	9.308	9.293	11.459	9.096
Kortfristet gæld	1.789	791	204	193	318	1.058
Langfristet gæld	0	8.756	0	0	0	4.392
Hensatte forpligtelser	0	0	159	156	842	847
Egenkapital	31.790	20.790	8.944	8.944	10.299	2.799
Passiver i alt	33.579	30.337	9.307	9.293	11.459	9.096

\*) Indgår i konsolideringen fra 1/7-2011

\*\*) Indgår i konsolideringen fra 1/11-2011

# Ledelsesberetning

## Nærtstående parter

Svendborg Sparekasse A/S har udover bestyrelse og direktion følgende nærtstående parter:

	Hjemsted	Ejerandel	Egenkap. Ult. 2012 t.kr.	Resultat 2012 t.kr.
Ejd.selskabet Centrumpladsen ApS	Svendborg	100%	31.790	865
Filialejd.selskabet af 5/12-2001 ApS	Svendborg	100%	8.944	119
Ejd.selskabet Østerport, Rudkøbing ApS	Svendborg	100%	10.299	146
Leasing Fyn Svendborg A/S	Faaborg	100%	12.632	6.573
Leasing Fyn Bank A/S	Faaborg	33,3% *	107.654	8.012

\* gennem Leasing Fyn Svendborg A/S.

Transaktioner med ovennævnte nærtstående parter sker på markedsbaserede vilkår.

## Offentliggjorte selskabsmeddelelser i 2012

14.02.2012	Nr. 2012/01	Årsrapport 2011
16.02.2012	Nr. 2012/02	Indkaldelse til ordinær generalforsamling
22.03.2012	Nr. 2012/03	Forløb af ordinær generalforsamling
17.04.2012	Nr. 2012/04	Tilsagn om mulig fremtidig kapitaltilførsel
08.05.2012	Nr. 2012/05	Kvartalsrapport for 1. kvrt. 2012
12.06.2012	Nr. 2012/06	Ledelsesændring
20.08.2012	Nr. 2012/07	Ledelsesændring
21.08.2012	Nr. 2012/08	Halvårsrapport 2012
19.09.2012	Nr. 2012/09	Ledelsesændring
22.10.2012	Nr. 2012/10	Finanskalender 2013
22.10.2012	Nr. 2012/11	Kvartalsrapport 1.-3. kvartal. 2012
26.10.2012	Nr. 2012/12	Storaktionærmeddelelse
26.10.2012	Nr. 2012/13	Staten er ikke længere aktionær i Svendborg Sparekasse
29.10.2012	Nr. 2012/14	Indberetningspligtiges handler
28.11.2012	Nr. 2012/15	Ledelsesændring
18.12.2012	Nr. 2012/16	Ny direktør tiltræder 1. marts 2013
18.12.2012	Nr. 2012/17	Ændring af finanskalender 2013

# Ledelsesberetning

## Bestyrelse:

**Advokat Arne Knudsen** (f. 1948)  
Formand

- Indvalgt i 1992
- Nuværende valgperiode udløber 2016
- Opfylder ikke Komitéen for god Selskabsledelse's definition af uafhængighed

Øvrige ledelsesposter:

Bestyrelsesformand i:

- c&w arkitekter A/S
- Weber Svendborg A/S
- Regional Invest Fyn A/S + 3 datterselskaber
- 2KJ A/S
- DDF Properties ApS

Antal aktier i Svendborg Sparekasse: 581 stk.  
Ændringer i regnskabsåret: ingen.

**Lektor Jeppe Gorm Frederiksen** (f. 1956)

- Indvalgt i 1997
- Nuværende valgperiode udløber 2014
- Opfylder ikke Komitéen for god Selskabsledelse's definition af uafhængighed

Øvrige ledelsesposter:

Ingen

Antal aktier i Svendborg Sparekasse: 116 stk.  
Ændringer i regnskabsåret: øget med 25 stk.

**Kunderådgiver Rasmus Stougaard Jensen**  
(f. 1966)

- Medarbejdervalgt
- Indvalgt i 2006
- Nuværende valgperiode udløber 2013

Øvrige ledelsesposter:

Ingen

Antal aktier i Svendborg Sparekasse: 191 stk.  
Ændringer i regnskabsåret: ingen.

**Kædechef Niels Peter Nøddeskou-Fink** (f. 1966)

- Indvalgt i 2007
- Nuværende valgperiode udløber 2015
- Opfylder Komitéen for god Selskabsledelse's definition af uafhængighed

Øvrige ledelsesposter:

Bestyrelsesmedlem i:

- Fonden for Svendborg Sparekasse

Direktør i:

- Din Bilpartner ApS

Antal aktier i Svendborg Sparekasse: 61 stk.  
Ændringer i regnskabsåret: ingen.

**Arkitekt Michael Købmand Petersen** (f. 1958)

- Indvalgt i 2009
- Nuværende valgperiode udløber 2013
- Opfylder Komitéen for god Selskabsledelse's definition af uafhængighed

Øvrige ledelsesposter:

Bestyrelsesmedlem og direktør i:

- c&w arkitekter A/S

Bestyrelsesmedlem i:

- MP Svendborg ApS
- De Kreative ApS
- Danmarks Museum for Lystsejls
- Fonden for Svendborg Sparekasse

Antal aktier i Svendborg Sparekasse: 28 stk.  
Ændringer i regnskabsåret: ingen.

**Fhv. reg. revisor Hans Skriver** (f. 1947)

- Indvalgt i 2009
- Nuværende valgperiode udløber 2013
- Opfylder Komitéen for god Selskabsledelse's definition af uafhængighed
- Særligt regnskabskyndigt medlem af bestyrelsen

Øvrige ledelsesposter:

Ingen.

Antal aktier i Svendborg Sparekasse: 2 stk.  
Ændringer i regnskabsåret: ingen.

**Erhvervsrådgiver Gitte Madsen** (f. 1964)

- Medarbejdervalgt
- Indvalgt i 2010
- Nuværende valgperiode udløber 2013

Øvrige ledelsesposter:

Bestyrelsesmedlem i:

- Fonden for Svendborg Sparekasse

Antal aktier i Svendborg Sparekasse: 149 stk.  
Ændringer i regnskabsåret: ingen.

## Direktion:

**Adm. direktør Svend Erik Kracht** (f. 1947)

- Adm. direktør siden 1991

Øvrige ledelsesposter:

Bestyrelsesmedlem i:

- Leasing Fyn Bank A/S
- Leasing Fyn Svendborg A/S
- Sparekassekollegiet A/S
- Regional Invest Fyn A/S + 3 datterselskaber

Bestyrelsen har 2/10-2012 givet tilladelse til direktionens deltagelse i ledelsen af ovennævnte selskaber.

Antal aktier i Svendborg Sparekasse: 827 stk.  
Ændringer i regnskabsåret: ingen.

# Ledelsesberetning

## Bestyrelsen

Jf. vedtægterne består bestyrelsen af 4-5 medlemmer valgt af repræsentantskabet samt de yderligere medlemmer, som lovgivningen måtte foreskrive.

De repræsentantskabsvalgte bestyrelsesmedlemmer vælges for 4 år. Hvert år afgår 1-2 medlemmer. Genvalg kan finde sted. Afgår et repræsentantskabsvalgt medlem i valgperioden, indkaldes til ekstraordinært repræsentantskabsmøde med det formål at vælge et nyt bestyrelsesmedlem for resten af den afgåedes valgperiode.

Bestyrelsesmedlemmer skal afgå senest ved det ordinære repræsentantskabsmøde efter udløbet af det år, i hvilket de er fyldt 70 år.

Indtræder der for et af de repræsentantskabsvalgte bestyrelsesmedlemmer forhold, som efter de øvrige medlemmers formening gør vedkommende uskikket til at forblive i bestyrelsen, kan bestyrelsen, efter beslutning af 2/3 af samtlige medlemmer, indstille til repræsentantskabet, at vedkommende skal udtræde af bestyrelsen.

Indtræder der for et af de repræsentantskabsvalgte bestyrelsesmedlemmer forhold, som gør vedkommende ude af stand til at varetage sit hverv som bestyrelsesmedlem i en længere periode, indkaldes til ekstraordinært repræsentantskabsmøde med det formål at vælge en suppleant, indtil det ordinære bestyrelsesmedlem igen kan indtage sin plads.

Bestyrelsen afholder 11 ordinære møder årligt.

Bestyrelsen foretager årligt en selvevaluering efter opstillede kriterier, ligesom bestyrelsen evaluerer direktionen samt samarbejdet mellem bestyrelsen og direktionen.

## Ændringer i bestyrelsen i 2012

Der er ikke sket ændringer i bestyrelsens sammensætning i kalenderåret 2012.

## Repræsentantskabet

Repræsentantskabets opgaver består i at vælge medlemmer til sparekassens bestyrelse. Herudover træffer repræsentantskabet beslutning om forslag til generalforsamlingen om ændring af vedtægter og fastsætter bestyrelsesmedlemmernes vederlag.

Oversigt over repræsentantskabets medlemmer fremgår af side 47.

## Ændring af sparekassens vedtægter

Jf. vedtægterne er bestyrelsen bemyndiget til at foretage de ændringer af vedtægterne, som er fornødne ved en udnyttelse af bemyndigelse til forhøjelse af aktiekapitalen.

Af vedtægterne fremgår, at til vedtagelse af beslutning om ændring af vedtægterne eller sparekassens opløsning kræves, at forslaget vedtages med 2/3 af såvel de afgivne stemmer som af den på generalforsamlingen repræsenterede stemmeberettigede aktiekapital. Ved beregningen af den stemmeberettigede aktiekapital medregnes ikke aktier, der ikke er navnenoterede, eller aktier ud over besiddelsesbegrænsningen. Dette gælder dog ikke, hvis bestyrelsens samtykke er givet.

Er forslaget om ændringer i vedtægterne eller sparekassens opløsning ikke fremsat af selskabets repræsentantskab, kræves yderligere, at mindst 1/3 af aktiekapitalen er repræsenteret på generalforsamlingen.

## Revisionsudvalg

Jvf. Finanstilsynets bekendtgørelse er nedsat et revisionsudvalg. Den samlede bestyrelse udgør revisionsudvalget og det uafhængige medlem med kvalifikationer indenfor regnskabsvæsen eller revision er fhv. registreret revisor Hans Skriver, som indtil foråret 2005 var medrevisor i sparekassen.

Møder afholdes så ofte, som formanden finder det nødvendigt og minimum 4 gange årligt.

Revisionsudvalgets opgaver består i at:

- overvåge regnskabsafregningsprocessen
- overvåge, om virksomhedens interne kontrolsystem og risikostyringsystemer fungerer effektivt
- overvåge den lovpligtige revision af årsregnskabet m.v.
- overvåge og kontrollere revisors uafhængighed, jf. lov om godkendte revisorer og revisionsvirksomheder § 24, herunder særligt leveringen af yderligere tjenesteydelser til virksomheden.

## Aflønningsudvalg

Aflønningsudvalg jf. § 77a i Lov om finansiel virksomhed består af den samlede bestyrelse.

Der udbetales ikke variable løndele til bestyrelse, direktion eller ansatte, hvis aktiviteter har væsentlig indflydelse på sparekassens risikoprofil (væsentlige risikotagere), hverken i form af løn, aktier, optioner eller pensionsbidrag.

Der udbetales heller ikke variable løndele til øvrige ansatte.

Aflønningspolitikken godkendes af generalforsamlingen.

Sparekassens aflønningspolitik kan ses på:

[www.svendborgsparekasse.dk/aflønningspolitik](http://www.svendborgsparekasse.dk/aflønningspolitik)

# Ledelsesberetning

## **Redegørelse vedr. god selskabsledelse i Svendborg Sparekasse**

Det fremgår nedenfor, hvorledes Svendborg Sparekasse forholder sig til Komitéen for god Selskabsledelse "Anbefalinger for god selskabsledelse" fra august 2011 og Finansrådets supplerende "Anbefalinger for Finansrådets medlemsvirksomheder" fra december 2008, som vedrører god selskabsledelse og ekstern revision.

Bestyrelsens holdning til begge sæt anbefalinger er generelt positiv. Vi følger de fleste anbefalinger. Der ligger grundige overvejelser i bestyrelsen bag de punkter i anbefalingerne, som vi ikke følger.

Der kan mere detaljeret læses om Anbefalingerne og om sparekassens holdning til Anbefalingerne på sparekassens hjemmeside:

[www.svendborgsparekasse.dk/godselskabsledelse](http://www.svendborgsparekasse.dk/godselskabsledelse)

De Anbefalinger, som sparekassen ikke følger fuldt ud er:

### **Kapital- og aktiestruktur**

Det anbefales, at det centrale ledelsesorgan (bestyrelsen) årligt vurderer, hvorvidt selskabets kapital- og aktiestruktur fortsat er i aktionærernes og selskabets interesse, samt redegør for denne vurdering i ledelsesberetningen i selskabets årsrapport og/eller på selskabets hjemmeside.

Svendborg Sparekasse følger delvis anbefalingerne om kapital- og aktiestruktur.

Svendborg Sparekasse har i sine vedtægter en stemmeretsbegrænsning, således at ingen aktionær kan stemme for mere end 100 stemmer. Desuden er der en bestemmelse om et ejerloft på 10% uden samtykke fra sparekassens bestyrelse. Bestyrelsen kan alene meddele et sådant samtykke til Fonden for Svendborg Sparekasse. Dog kan bestyrelsen meddele et sådant samtykke i forbindelse med en i forståelse med Finanstilsynet foretaget rekonstruktion af sparekassen efter kapitaltab.

En ophævelse af værnsreglerne vil efter bestyrelsens opfattelse medføre, at Svendborg Sparekasses aktier i høj grad gøres til et kortsigtet spekulationsobjekt, hvilket bestyrelsen ikke finder kan være i aktionærernes, kundernes, medarbejdernes eller lokalsamfundets interesse. Bestyrelsen har derfor ikke til hensigt at foreslå ændrede vedtægtsbestemmelser herom. Bestyrelsen ser omvendt heller ikke for nærværende noget behov for at indføre yderligere begrænsninger i vedtægterne.

Svendborg Sparekasses aktier er fordelt på en lang række investorer, hvoraf mange bor i lokalområdet. Følgende aktionær har givet meddelelse om, at de ejer mere end 5% af aktiekapitalen: Fonden for Svendborg Sparekasse.

### **Samfundsansvar**

Det anbefales, at det centrale ledelsesorgan (bestyrelsen) vedtager politikker for selskabets samfundsansvar.

Svendborg Sparekasse følger ikke anbefalingen.

Svendborg Sparekasse har ikke formuleret en egentlig politik for samfundsansvar, men har bl.a. i kraft af sit store engagement som et lokalt pengeinstitut i sit markedsområde altid været en aktiv medspiller i lokalsamfundets udvikling, herunder medvirket til etablering af nye arbejdspladser. Ligeledes er sparekassen aktiv med støtte til lokale idrætsforeninger og kulturelle/socialt foreninger. Også internt sørger sparekassen for aktiviteter, der fremmer det generelle kompetenceniveau og trivsel på arbejdspladsen.

Det er sparekassens forventning at fortsætte med den nuværende forretningsmodel, som bl.a. indebærer en investeringspolitik med udgangspunkt i en velafbalanceret risikovurdering for sparekassen samt i forbindelse med kundernes investeringer i værdipapirer.

### **Afgivelse af oplysninger til markedet**

Det anbefales, at oplysninger fra selskabet til markedet udfærdiges på dansk og engelsk.

Svendborg Sparekasse følger ikke anbefalingen.

Bestyrelsen har vurderet, at der ikke er behov for at udfærdige materiale på engelsk. Vurderingen er blandt andet foretaget på baggrund af sparekassens lokale forankring.

### **Det øverste og det centrale ledelsesorgans (bestyrelsens) opgaver og ansvar**

Det anbefales, at det øverste ledelsesorgan (bestyrelsen) hvert år drøfter sparekassens aktiviteter for at sikre mangfoldighed i sparekassens ledelsesniveauer, herunder at der er lige muligheder for begge køn, samt at det øverste ledelsesorgan (bestyrelsen) fastsætter konkrete mål og i ledelsesberetningen i sparekassens årsrapport og/eller på sparekassens hjemmeside redegør for såvel sin målsætning som status for opfyldelsen heraf.

Anbefalingen følges delvist.

Bestyrelsen drøfter årligt sparekassens aktiviteter på dette område. Der fastsættes dog ikke konkrete mål for aktiviteten. Ligeledes er der ikke oplysninger i sparekassens årsrapport om emnet.

Der henvises i øvrigt til årsrapportens oversigt over bestyrelsens medlemmer med oplysninger om de enkelte medlemmers baggrund og forudsætninger.

### **Formanden og næstformanden for det øverste ledelsesorgan (bestyrelsen)**

Det anbefales, at der vælges en næstformand for det øverste ledelsesorgan (bestyrelsen), som fungerer i tilfælde af formandens forfald og i øvrigt er en effektiv sparringspartner for formanden.

# Ledelsesberetning

Svendborg Sparekasse følger ikke anbefalingen.

Sparekassen har ikke en næstformand for bestyrelsen. Alle bestyrelsesmedlemmer deltager på lige fod i bestyrelsens arbejde på sådan måde, at hvert medlems viden og kompetencer udnyttes bedst muligt.

## **Det øverste ledelsesorgans sammensætning og organisering**

Det anbefales, at det øverste ledelsesorgan (bestyrelsen) årligt beskriver, hvilke kompetencer det skal råde over for bedst muligt at kunne udføre sine opgaver, og at kompetencebeskrivelsen offentliggøres på hjemmesiden. Indstillingen til generalforsamlingen om sammensætningen af det øverste ledelsesorgan (bestyrelsen) bør udformes i lyset heraf.

Følgende fremgår supplerende af "Anbefalinger for Finansrådets medlemsvirksomheder" fra december 2008:

"Ad Bestyrelsens sammensætning

Bestyrelsen skal være sammensat på en sådan måde, at den besidder alle relevante kompetencer i forhold til at lede en bank, sparekasse eller andelskasse. Mindst et bestyrelsesmedlem skal efter revisorlovens § 31, stk. 1 have kvalifikationer inden for regnskabsvæsen eller revision".

Finansrådet har oplyst, at henvisningen til revisorloven skal forstås som en henvisning til revisionsbekendtgørelsen for pengeinstitutter.

Svendborg Sparekasse følger delvist begge sæt anbefalinger, idet der dog ikke offentliggøres en egentlig kompetencebeskrivelse.

Det tilstræbes, at bestyrelsen har faglig kompetence, en god aldersfordeling og bredde (mangfoldighed) i øvrigt samt bred erhvervsmæssig baggrund. Den finansielle lovgivning stiller krav om, at ledelsen i et pengeinstitut opfylder en række krav om egnethed (kvalifikationer og erfaring) samt hæderlighed. Rekruttering af nye bestyrelsesmedlemmer sker på baggrund af ovennævnte kriterier, og ikke på baggrund af en formelt fastlagt proces, da bestyrelsen ikke har fundet behov for at fastlægge en sådan proces.

Det anbefales, at der sammen med indkaldelsen til generalforsamling, hvor valg til det øverste ledelsesorgan (bestyrelsen) er på dagsordenen, udsendes en beskrivelse af de opstillede kandidaters kompetencer med oplysning om kandidaternes øvrige ledelseshverv, herunder poster i direktioner, bestyrelser og tilsynsråd, inklusive ledelsesudvalg, i danske og udenlandske virksomheder samt krævende organisationsopgaver.

Svendborg Sparekasse følger ikke anbefalingen.

Bestyrelsen har vurderet, at det er tilstrækkeligt, hvis oplysningerne afgives på repræsentantskabsmødet, før valget finder sted.

Det anbefales, at der årligt i ledelsesberetningen redegøres for sammensætningen af det øverste ledelsesorgan (bestyrelsen), herunder for mangfoldighed, samt for de enkelte medlemmers særlige kompetencer.

Svendborg Sparekasse følger ikke anbefalingen fuldt ud.

Årsrapporten indeholder en oversigt over bestyrelsens medlemmer med oplysninger om de pågældende personers øvrige ledelseshverv m.v.

## **Medarbejdervalgte medlemmer af det øverste ledelsesorgan (bestyrelsen)**

Det anbefales, at der i årsrapporten eller på selskabets hjemmeside redegøres for reglerne for medarbejdervalg og for selskabets anvendelse heraf i selskaber, hvor medarbejderne har valgt at benytte selskabslovgivningens regler om medarbejderrepræsentation.

Svendborg Sparekasse følger ikke anbefalingen.

Bestyrelsen har vurderet, at der på grund af det generelle kendskab i Danmark til reglerne om medarbejderrepræsentation ikke er behov for at offentliggøre en særlig redegørelse herfor.

## **Valgperiode**

Det anbefales, at de generalforsamlingsvalgte medlemmer af det øverste ledelsesorgan (bestyrelsen) er på valg hvert år på den ordinære generalforsamling.

Svendborg Sparekasse følger delvist anbefalingerne.

Bestyrelsesmedlemmerne vælges for max. 4 år ad gangen med mulighed for genvalg. Valgperioderne er forskudt, således at der hvert år er minimum 1 medlem på valg. Hermed sikres kontinuiteten i bestyrelsesarbejdet. Bestyrelsen har overvejet, om indførelse af en valgperiode på et år vil være hensigtsmæssig, men finder det af ovenstående årsager ikke velbegrunderet.

## **Ledelsesudvalg (komitéer)**

Det anbefales, at det ved sammensætningen af revisionsudvalget sikres, at formanden for det øverste ledelsesorgan (bestyrelsen) ikke er formand for revisionsudvalget og, at udvalget tilsammen råder over en sådan sagkundskab og erfaring, at det har en opdateret indsigt i og erfaring med finansielle forhold samt regnskabs- og revisionsforhold i selskaber, der har aktier optaget til handel på et reguleret marked.

Svendborg Sparekasse følger ikke anbefalingen, idet bestyrelsens formand ligeledes er formand for revisionsudvalget.

# Ledelsesberetning

Det anbefales, at det øverste ledelsesorgan (bestyrelsen) nedsætter et nomineringsudvalg, som har mindst følgende forberedende opgaver:

- beskrive de kvalifikationer, der kræves i de to ledelsesorganer og til en given post, og angive hvilken tid, der skønnes at måtte afsættes til varetagelse af posten samt vurdere den kompetence, viden og erfaring, der findes i de to ledelsesorganer,
- årligt vurdere ledelsesorganernes struktur, størrelse, sammensætning og resultater samt anbefale det øverste ledelsesorgan (bestyrelsen) eventuelle ændringer,
- årligt vurdere de enkelte ledelsesmedlemmers kompetence, viden og erfaring samt rapportere til det øverste ledelsesorgan (bestyrelsen) herom,
- overveje forslag fra relevante personer, herunder aktionærer og medlemmer af ledelsesorganerne (bestyrelsen) til kandidater til ledelsesposter, og
- indstille til det øverste ledelsesorgan (bestyrelsen) forslag til kandidater til ledelsesorganerne

Svendborg Sparekasse følger ikke anbefalingen.

Sparekassen benytter generelt ikke ledelsesudvalg, medmindre det er lovpligtigt.

Det anbefales, at et vederlagsudvalg undgår at anvende samme eksterne rådgivere som direktionen i selskabet.

Svendborg Sparekasse følger ikke anbefalingen, idet der ikke anvendes eksterne rådgivere.

## **Evaluering af arbejdet i det øverste ledelsesorgan (bestyrelsen) og i direktionen**

Det anbefales, at direktionen og det øverste ledelsesorgan (bestyrelsen) fastlægger en procedure, hvorefter deres samarbejde årligt evalueres ved en formaliseret dialog mellem formanden for det øverste ledelsesorgan (bestyrelsen) og den administrerende direktør, samt at resultatet af evalueringen forelægges for det øverste ledelsesorgan (bestyrelsen).

Svendborg Sparekasse følger ikke anbefalingen.

Bestyrelsen har på baggrund af hyppige møder og et tæt samarbejde med direktionen vurderet, at der er den nødvendige dialog om samarbejdet mellem bestyrelsen som helhed og direktionen, og at der derfor ikke er behov for, at formanden gennemfører en formaliseret evaluering.

## **Oplysning om vederlagspolitikken**

Det anbefales, at aktionærene på generalforsamlingen godkender forslag til vederlag til det

øverste ledelsesorgan (bestyrelsen) for det igangværende regnskabsår.

Anbefalingen følges ikke, idet bestyrelsens vederlag fastsættes af sparekassens repræsentantskab.

## **Whistleblower-ordning**

Det anbefales, at det øverste ledelsesorgan (bestyrelsen) beslutter, hvorvidt der skal etableres en whistleblower-ordning med henblik på at give mulighed for en hensigtsmæssig og fortrolig rapportering af alvorlige forseelser eller mistanke herom.

Svendborg Sparekasse følger ikke anbefalingen.

Det fremgår af kommentarerne til anbefalingen, at ordningen primært er relevant i internationalt arbejdende koncerner. Sparekassen er ikke en internationalt arbejdende koncern, og bestyrelsen har på den baggrund besluttet, at der ikke skal indføres en formel whistleblower-ordning.

# Ledelsespåtegning

## Ledelsespåtegning

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 2012 for Svendborg Sparekasse A/S.

Koncernregnskabet aflægges efter International Financial Reporting Standards som godkendt af EU, og årsregnskabet (for moderselskabet) aflægges efter lov om finansiel virksomhed. Årsrapporten aflægges herudover i overensstemmelse med danske oplysningskrav til årsrapporter for børsnoterede finansielle selskaber.

Koncernregnskabet og årsregnskabet giver et retvisende billede af koncernens og moderselskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af koncernens og moderselskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2012.

Ledelsesberetningen indeholder en retvisende redegørelse for udviklingen i koncernens og moderselskabets aktiviteter og økonomiske forhold, samt en beskrivelse af de væsentligste risici og usikkerhedsfaktorer, som koncernen og moderselskabet kan påvirkes af.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Svendborg, den 12. februar 2013.

## Direktion:

Svend Erik Kracht  
Adm. direktør

## Bestyrelse:

Arne Knudsen  
Formand

Jeppe Gorm Frederiksen

Niels Peter Nøddekou-Fink

Michael Petersen

Hans Skriver

Rasmus Stougaard Jensen  
Medarbejdervalgt

Gitte Madsen  
Medarbejdervalgt



# Revisionspåtegninger

## Intern revisions erklæringer

### Til kapitalejerne i Svendborg Sparekasse A/S

Jeg har revideret koncernregnskabet og årsregnskabet for Svendborg Sparekasse A/S for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2012. Koncernregnskabet udarbejdes efter International Financial Reporting Standards som godkendt af EU og danske oplysningskrav for børsnoterede finansielle selskaber. Årsregnskabet udarbejdes efter lov om finansiell virksomhed.

#### Den udførte revision

Revisionen er udført på grundlag af Finanstilsynets bekendtgørelse om revisionens gennemførelse i finansielle virksomheder mv. samt finansielle koncerner og efter internationale standarder om revision. Dette kræver, at jeg planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, at koncernregnskabet og årsregnskabet ikke indeholder væsentlig fejlinformation.

Revisionen er udført i henhold til den arbejdsdeling, der er aftalt med ekstern revision, og har omfattet vurdering af etablerede forretningsgange og interne kontroller, herunder den af ledelsen tilrettelagte risikostyring, der er rettet mod rapporteringsprocesser og væsentlige forretningsmæssige risici. Ud fra væsentlighed og risiko har jeg stikprøvevis efterprøvet grundlaget for beløb og øvrige oplysninger i koncernregnskabet og årsregnskabet. Revisionen har endvidere omfattet vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af koncernregnskabet og årsregnskabet.

Jeg har deltaget i revisionen af de væsentlige og risikofyldte områder, og det er min opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for min konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

#### Konklusion

Det er min opfattelse, at de etablerede forretningsgange og interne kontroller, herunder den af ledelsen tilrettelagte risikostyring, der er rettet mod koncernens og selskabets rapporteringsprocesser og væsentlige forretningsmæssige risici, fungerer tilfredsstillende.

Det er tillige min opfattelse, at koncernregnskabet og årsregnskabet giver et retvisende billede af koncernens og selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af koncernens og selskabets aktiviteter og koncernens pengestrømme for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2012 i overensstemmelse med International Financial Reporting Standards som godkendt af EU og danske oplysningskrav for børsnoterede finansielle selskaber for så vidt angår koncernregnskabet samt i overensstemmelse med lov om finansiell virksomhed.

#### Udtalelse om ledelsesberetningen

Jeg har i henhold til lov om finansiell virksomhed gennemlæst ledelsesberetningen. Jeg har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af koncernregnskabet og årsregnskabet.

Det er på denne baggrund min opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med koncernregnskabet og årsregnskabet.

Svendborg, den 12. februar 2013.

Erik Nissen  
Revisionschef

# Revisionspåtegninger

## Den uafhængige revisors erklæringer

### Til kapitalejerne i Svendborg Sparekasse A/S

#### Påtegning på koncernregnskabet og årsregnskabet

Vi har revideret koncernregnskabet og årsregnskabet for Svendborg Sparekasse A/S for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2012, side 19-45. Koncernregnskabet og årsregnskabet omfatter resultatopgørelse, totalindkomstopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter, herunder anvendt regnskabspraksis for såvel koncernen som selskabet samt pengestrømsopgørelse for koncernen. Koncernregnskabet udarbejdes efter International Financial Reporting Standards som godkendt af EU, og årsregnskabet (for moderselskabet) udarbejdes efter lov om finansiel virksomhed. Koncernregnskabet og årsregnskabet udarbejdes herudover i overensstemmelse med danske oplysningskrav for børsnoterede finansielle selskaber.

#### Ledelsens ansvar for koncernregnskabet og årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et koncernregnskab og årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med International Financial Reporting Standards som godkendt af EU (koncernregnskabet), lov om finansiel virksomhed (årsregnskabet for moderselskabet) samt danske oplysningskrav for børsnoterede finansielle selskaber. Ledelsen har endvidere ansvar for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et koncernregnskab og et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om koncernregnskabet og årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført vores revision i overensstemmelse internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om koncernregnskabet og årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i koncernregnskabet og årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risici for væsentlig fejlinformation i koncernregnskabet og årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et koncernregnskab og årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af koncernregnskabet og årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

#### Konklusion

Det er vores opfattelse, at koncernregnskabet og årsregnskabet giver et retvisende billede af koncernens og selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af koncernens og selskabets aktiviteter og koncernens pengestrømme for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2012 i overensstemmelse med International Financial Reporting Standards som godkendt af EU og danske oplysningskrav for børsnoterede finansielle selskaber for så vidt angår koncernregnskabet samt i overensstemmelse med lov om finansiel virksomhed for så vidt angår årsregnskabet.

#### Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til lov om finansiel virksomhed gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den gennemførte revision af koncernregnskabet og årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med koncernregnskabet og årsregnskabet.

Svendborg, den 12. februar 2013

KPMG  
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Peter Eilertsen  
Statsaut. revisor

# Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 2012

		1.000 DKK			
		Morderselskab		Koncern	
		2012	2011	2012	2011
Note					
2	Renteindtægter .....	124.924	128.473	148.548	149.009
3	Renteudgifter .....	25.553	28.316	27.135	29.680
	<b>Netto renteindtægter .....</b>	<b>99.371</b>	<b>100.157</b>	<b>121.413</b>	<b>119.329</b>
	Udbytte af aktier m.v. ....	1.357	2.541	1.357	2.541
4	Gebyrer og provisionsindtægter .....	32.660	27.457	42.342	37.451
	Afgivne gebyrer og provisionsudgifter .....	691	698	1.340	1.224
	<b>Netto rente- og gebyrindtægter .....</b>	<b>132.697</b>	<b>129.457</b>	<b>163.772</b>	<b>158.097</b>
5	Kursreguleringer .....	2.515	2.234	2.502	1.943
	Andre driftsindtægter .....	602	1.182	5.347	4.583
6	Udgifter til personale og administration .....	81.852	75.814	101.388	95.719
	Af- og nedskrivninger på immaterielle og materielle aktiver .....	304	80	1.367	927
7	Andre driftsudgifter .....	10.777	7.317	10.804	7.829
8	Nedskrivninger på udlån og tilgodehavender m.v. ....	35.603	33.939	41.110	36.622
9	Resultat af kapitalandele i associerede og tilknyttede virksomheder .....	7.703	6.242	0	0
	<b>Resultat før skat .....</b>	<b>14.981</b>	<b>21.965</b>	<b>16.952</b>	<b>23.526</b>
10	Skat .....	3.085	727	5.056	2.288
	<b>Årets resultat .....</b>	<b>11.896</b>	<b>21.238</b>	<b>11.896</b>	<b>21.238</b>
11	Resultat pr. aktie i kr. ....			25,04	44,46
11	Udvandet resultat pr. aktie i kr. ....			25,04	44,46
	<b>Overskudsfordeling</b>				
	Foreslået udbytte .....			5.797	0
	Henlagt til egenkapitalen .....			6.099	21.238
	I alt til fordeling .....			11.896	21.238
	<b>Totalindkomstopgørelse 1. januar - 31. dec. 2012</b>				
	Årets resultat .....	11.896	21.238	11.896	21.238
	Værdiregulering af sikringsinstrumenter .....	326	1.085	326	1.085
	Skat af værdiregulering af sikringsinstrumenter .....	-82	-271	-82	-271
	<b>Årets totalindkomst .....</b>	<b>12.140</b>	<b>22.052</b>	<b>12.140</b>	<b>22.052</b>

# Balance pr. 31. december 2012

Note	1.000 DKK	Moderselskab		Koncern	
		2012	2011	2012	2011
	<b>Aktiver:</b>				
	<b>Kassebeholdning og anfordringstilgodehavender hos</b>				
	centralbanker m.v. ....	82.630	35.420	82.630	35.420
12	Tilgodehavender hos kreditinstitutter og centralbanker .....	26.800	35.695	31.690	40.925
13	Udlån og andre tilgodehavender til amortiseret kostpris .....	1.725.627	1.774.241	1.860.528	1.889.405
	Udlån og andre tilgodehavender til dagsværdi .....	22.063	24.068	22.063	24.068
14	Obligationer til dagsværdi .....	748.061	683.064	748.061	683.064
15	Aktier m.v. ....	111.999	101.798	111.999	101.798
16	Kapitalandele i tilknyttede virksomheder .....	64.795	44.770	0	0
17	Aktiver tilknyttet puljeordninger .....	310.510	273.193	310.510	273.193
18	Immaterielle aktiver .....	0	0	120	259
	Grunde og bygninger i alt.....	0	0	44.646	43.672
19	Investeringsejendomme.....	0	0	10.455	10.193
20	Domicilejendomme.....	0	0	34.191	33.479
21	Øvrige materielle aktiver .....	731	350	1.034	712
	Aktuelle skatteaktiver .....	1.551	3.016	0	2.457
22	Udsudte skatteaktiver .....	1.351	1.433	0	0
23	Andre aktiver .....	19.726	26.660	45.053	56.766
	Periodeafgrænsningsposter .....	1.946	1.752	2.890	2.514
	<b>Aktiver i alt .....</b>	<b>3.117.790</b>	<b>3.005.460</b>	<b>3.261.224</b>	<b>3.154.253</b>
	<b>Passiver:</b>				
24	Gæld til kreditinstitutter og centralbanker .....	33.150	50.729	57.311	75.835
25	Indlån og anden gæld .....	2.156.608	2.034.596	2.219.494	2.100.357
	Indlån i puljeordninger .....	310.510	273.193	310.510	273.193
	Udstedte obligationer .....	1.236	1.236	1.390	1.390
	Aktuelle skatteforpligtelser .....	0	0	1.365	0
26	Andre passiver .....	33.989	33.842	45.895	46.538
	Periodeafgrænsningsposter .....	592	497	13.960	14.451
	<b>Gæld i alt .....</b>	<b>2.536.085</b>	<b>2.394.093</b>	<b>2.649.925</b>	<b>2.511.764</b>
	Hensættelser til pensioner og lignende forpligtelser .....	1.035	1.105	1.035	1.105
	Hensættelser til udsudt skat .....	0	0	29.594	31.122
	Hensættelser til tab på garantier .....	579	450	579	450
27	Hensættelser til forpligtelser i alt .....	1.614	1.555	31.208	32.677
28	Efterstillede kapitalindskud .....	0	40.000	0	40.000
	<b>Egenkapital:</b>				
	Aktiekapital .....	48.310	48.310	48.310	48.310
	Overført resultat .....	526.894	522.657	526.894	522.657
	Foreslået udbytte .....	5.797	0	5.797	0
	Værdiregulering af sikringsinstrumenter .....	-910	-1.155	-910	-1.155
	<b>Egenkapital i alt .....</b>	<b>580.091</b>	<b>569.812</b>	<b>580.091</b>	<b>569.812</b>
	<b>Passiver i alt .....</b>	<b>3.117.790</b>	<b>3.005.460</b>	<b>3.261.224</b>	<b>3.154.253</b>
29	Eventualforpligtelser .....	524.473	486.759	525.693	487.934

# Egenkapitalopgørelse

1.000 DKK

## Moderselskab

Egenkapital 1. januar 2011 .....

### Totalindkomst i 2011

Årets resultat .....  
 Værdiregulering af sikringsinstrumenter.....  
 Årets totalindkomst .....

### Transaktioner med ejere

Udbetalt udbytte .....  
 Udbytte egne aktier.....  
 Køb af egne aktier .....  
 Salg af egne aktier .....  
 Transaktioner med ejere i 2011 i alt .....

Egenkapital 31. december 2011 .....

### Totalindkomst i 2012

Årets resultat .....  
 Værdiregulering af sikringsinstrumenter.....  
 Årets totalindkomst .....

### Transaktioner med ejere

Regulering udskudt skat vedrørende tidligere år i døtre.....  
 Foreslået udbytte .....  
 Køb af egne aktier .....  
 Salg af egne aktier .....  
 Transaktioner med ejere i 2012 i alt .....

Egenkapital 31. december 2012 .....

## Koncern

Egenkapital 1. januar 2011 .....

### Totalindkomst i 2011

Årets resultat .....  
 Værdiregulering af sikringsinstrumenter.....  
 Årets totalindkomst .....

### Transaktioner med ejere

Udbetalt udbytte .....  
 Udbytte egne aktier.....  
 Køb af egne aktier .....  
 Salg af egne aktier .....  
 Transaktioner med ejere i 2011 i alt .....

Egenkapital 31. december 2011 .....

### Totalindkomst i 2012

Årets resultat .....  
 Værdiregulering af sikringsinstrumenter.....  
 Årets totalindkomst .....

### Transaktioner med ejere

Regulering udskudt skat vedrørende tidligere år i døtre.....  
 Foreslået udbytte .....  
 Køb af egne aktier .....  
 Salg af egne aktier .....  
 Transaktioner med ejere i 2012 i alt .....

Egenkapital 31. december 2012 .....

	Aktiekapital	Overført Resultat	Udbytte	Ændring dagsværdi sikr.instr.	I alt
Egenkapital 1. januar 2011	48.310	503.905	9.662	-1.969	559.908
<b>Totalindkomst i 2011</b>					
Årets resultat	0	21.238	0	0	21.238
Værdiregulering af sikringsinstrumenter	0	0	0	814	814
Årets totalindkomst	0	21.238	0	814	22.052
<b>Transaktioner med ejere</b>					
Udbetalt udbytte	0	0	-9.662	0	-9.662
Udbytte egne aktier	0	89	0	0	89
Køb af egne aktier	0	-3.062	0	0	-3.062
Salg af egne aktier	0	487	0	0	487
Transaktioner med ejere i 2011 i alt	0	-2.486	-9.662	0	-12.148
Egenkapital 31. december 2011	48.310	522.657	0	-1.155	569.812
<b>Totalindkomst i 2012</b>					
Årets resultat	0	11.896	0	0	11.896
Værdiregulering af sikringsinstrumenter	0	0	0	244	244
Årets totalindkomst	0	11.896	0	244	12.140
<b>Transaktioner med ejere</b>					
Regulering udskudt skat vedrørende tidligere år i døtre	0	-687	0	0	-687
Foreslået udbytte	0	-5.797	5.797	0	0
Køb af egne aktier	0	-1.529	0	0	-1.529
Salg af egne aktier	0	355	0	0	355
Transaktioner med ejere i 2012 i alt	0	-7.658	5.797	0	-1.861
Egenkapital 31. december 2012	48.310	526.895	5.797	-911	580.091
	Aktiekapital	Overført Resultat	Udbytte	Ændring dagsværdi sikr.instr.	I alt
Egenkapital 1. januar 2011	48.310	503.905	9.662	-1.969	559.908
<b>Totalindkomst i 2011</b>					
Årets resultat	0	21.238	0	0	21.238
Værdiregulering af sikringsinstrumenter	0	0	0	814	814
Årets totalindkomst	0	21.238	0	814	22.052
<b>Transaktioner med ejere</b>					
Udbetalt udbytte	0	0	-9.662	0	-9.662
Udbytte egne aktier	0	89	0	0	89
Køb af egne aktier	0	-3.062	0	0	-3.062
Salg af egne aktier	0	487	0	0	487
Transaktioner med ejere i 2011 i alt	0	-2.486	-9.662	0	-12.148
Egenkapital 31. december 2011	48.310	522.657	0	-1.155	569.812
<b>Totalindkomst i 2012</b>					
Årets resultat	0	11.896	0	0	11.896
Værdiregulering af sikringsinstrumenter	0	0	0	244	244
Årets totalindkomst	0	11.896	0	244	12.140
<b>Transaktioner med ejere</b>					
Regulering udskudt skat vedrørende tidligere år i døtre	0	-687	0	0	-687
Foreslået udbytte	0	-5.797	5.797	0	0
Køb af egne aktier	0	-1.529	0	0	-1.529
Salg af egne aktier	0	355	0	0	355
Transaktioner med ejere i 2012 i alt	0	-7.658	5.797	0	-1.861
Egenkapital 31. december 2012	48.310	526.895	5.797	-911	580.091

# Pengestrømsopgørelse

	Morderselskab		Koncern	
	2012	2011	2012	2011
<b>Drift</b>				
Arets resultat .....	11.896	21.238	11.896	21.238
Afskrivninger på immaterielle og materielle aktiver .....	304	80	1.367	927
Nedskrivninger på udlån m.v. ....	35.603	33.939	41.110	36.622
Kapitalfremskaffelse via driften .....	47.803	55.257	54.373	58.787
<b>Driftskapital</b>				
Kreditinstitutter - netto .....	-8.685	-6.816	-9.290	4.496
Udlån reguleret for årets nedskrivninger .....	15.016	-37.435	-10.228	-68.158
Indlån herunder puljer .....	159.329	-33.867	156.454	-8.343
Efterstillede kapitalindskud .....	-40.000	0	-40.000	0
Andre aktiver .....	8.287	-6.996	13.794	-7.216
Andre gældsposter .....	301	-5.321	-1.238	-9.610
Pengestrømme fra driftskapital .....	134.248	-90.435	109.492	-88.831
<b>Pengestrømme fra driftsaktivitet</b>	182.051	-35.178	163.865	-30.044
<b>Investeringsaktivitet</b>				
Finansielle aktiver (aktier og obligationer) .....	-75.198	67.379	-75.198	67.379
Aktiver i puljeordninger .....	-37.317	-47.257	-37.317	-47.257
Kontant betaling for datterejendomsselskaber .....	0	-32.715	0	0
Kapitalandele i tilknyttede/associerede virksomheder .....	-20.025	-6.511	0	0
Grunde og bygninger .....	0	0	-974	-43.672
Immaterielle og materielle aktiver .....	-685	-267	-1.550	-955
Pengestrømme fra Investeringsaktivitet .....	-133.225	-19.371	-115.039	-24.505
<b>Finansieringsaktivitet</b>				
Køb af egne aktier .....	-1.529	-3.062	-1.529	-3.062
Salg af egne aktier .....	355	487	355	487
Kapitalforhøjelse .....	0	0	0	0
Anden værdiregulering .....	-442	814	-442	814
Udbytte egne aktier .....	0	89	0	89
Udbytte til aktionærer .....	0	-9.662	0	-9.662
Pengestrømme fra finansieringsaktivitet .....	-1.616	-11.334	-1.616	-11.334
<b>Ændring i likviditet .....</b>	47.210	-65.883	47.210	-65.883
<b>Kassebeholdning primo .....</b>	35.420	101.303	35.420	101.303
<b>Kassebeholdning ultimo .....</b>	82.630	35.420	82.630	35.420

# Noter til koncern- og årsregnskabet 2012

Note

1

## Anvendt regnskabspraksis

### Generelt

Koncernregnskabet aflægges i overensstemmelse med International Financial Reporting Standards (IFRS) som godkendt af EU. Årsregnskabet for moderselskabet aflægges i overensstemmelse med lov om finansiel virksomhed, herunder bekendtgørelse om finansielle rapporter for kreditinstitutter m.fl.

Årsrapporten aflægges herudover i overensstemmelse med yderligere danske oplysningskrav til årsrapporter for børsnoterede finansielle selskaber, jf. NASDAQ OMX's oplysningskrav til årsrapporter for børsnoterede selskaber, lov om finansiel virksomhed og IFRS-bekendtgørelsen for finansielle virksomheder udstedt i henhold til lov om finansiel virksomhed.

### Ændring i regnskabspraksis og nye/ændrede regnskabsstandarder

Der er ikke foretaget ændringer i anvendt regnskabspraksis i forhold til tidligere år.

Sparekassen har implementeret de af IASB vedtagne ændringer af IFRS og IAS Standarder samt nye IFRIC-fortolkninger, som har virkning fra 1. januar 2012. Ændringerne har ikke påvirket indregning og måling.

Ændrede standarder ultimo 2012, som først træder i kraft 1/1-2013 eller senere, er ikke implementeret. Disse ændringer omfatter IFRS 9 om standard for finansielle instrumenter vedrørende klassifikation og måling af finansielle aktiver (ikrafttræden 1/2015), IAS 1 om mindre ændringer af præsentation af årsrapporter (ikrafttræden 1/1-2013). De ændrede krav og standarder forventes ikke at få væsentlig betydning for koncernens regnskabsaflæggelse.

### Koncernregnskab

Koncernregnskabet omfatter moderselskabet Svendborg Sparekasse samt dattervirksomheder, hvori Svendborg Sparekasse har bestemmende indflydelse på de økonomiske og driftsmæssige beslutninger. Koncernregnskabet er udarbejdet som et sammendrag af moderselskabets og de enkelte dattervirksomheders regnskaber opgjort efter koncernens regnskabspraksis, elimineret for koncerninterne indtægter og omkostninger, aktiebesiddelser, interne mellemværender og udbytter.

Fællesledede virksomheder indregnes pro rata i koncernregnskabet i forhold til koncernens ejerandel.

### Virksomhedssammenslutninger

Nyerhvervede eller nystiftede virksomheder indregnes i koncernregnskabet fra overtagelsestidspunktet. Solgte eller afviklede indregnes i den konsoliderede resultatopgørelse frem til afståelsestidspunktet henholdsvis afviklingstidspunktet.

Ved køb af nye virksomheder anvendes overtagelsesmetoden, hvorefter de nytilkøbte virksomheders identificerbare aktiver og forpligtelser måles til dagsværdi på overtagelsestidspunktet. Der tages hensyn til skatteeffekten af de foretagne omvurderinger.

Positive forskelsbeløb (goodwill) mellem kostprisen for den erhvervede kapitalandel og dagsværdien af de overtagne

aktiver og forpligtelser indregnes under immaterielle aktiver og nedskrives, hvis der opstår værdiforringelse. Negative forskelsbeløb (negativ goodwill) indregnes som en indtægt i resultatopgørelsen.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse eller afvikling af dattervirksomheder opgøres som forskellen mellem salgssummen eller afviklingssummen og den regnskabsmæssige værdi af nettoaktiverne på afhændelsestidspunktet, inklusive ikke nedskrevet goodwill samt forventede omkostninger til salg eller afvikling.

### Segmentrapportering

Koncernen opdeles i segmenterne leasing og traditionel pengeinstitutdrift.

Sparekassen er én enhed med ensartede services og kundetyper og den interne rapportering specificeres kun i et antal afdelinger indenfor et begrænset geografisk område.

Pengeinstitutdrift kan således udgøre ét segment.

Segmentregnskabet fremgår af note 39.

### Omregning af fremmed valuta

Koncernregnskabet præsenteres i danske kroner, som er Svendborg Sparekasses funktionelle valuta. Transaktioner i fremmed valuta omregnes efter valutakursen på transaktionstidspunktet. Mellemværender i fremmed valuta omregnes til lukkekursen ultimo regnskabsåret. For illikvide valutaer anvendes skønnede kurser.

### Modregning

Sparekassen modregner tilgodehavender og forpligtelser, når Sparekassen har juridisk ret til at modregne de indregnede beløb og samtidig har til hensigt at nettomodregne eller realisere aktivet og indfri forpligtelsen samtidig.

### Regnskabsmæssige skøn og usikkerheder

Ved opgørelsen af de regnskabsmæssige værdier af visse aktiver og forpligtelser er der udøvet et skøn over, hvorledes fremtidige begivenheder påvirker værdien af de pågældende aktiver og forpligtelser på balancedagen.

De udøvede skøn er baseret på forudsætninger, som ledelsen vurderer, er forsvarlige, men som er usikre. De endelige faktiske resultater kan således afvige fra de udøvede skøn, idet sparekassen er påvirket af risici og usikkerheder, som kan påvirke disse.

De væsentligste skøn vedrører nedskrivninger på udlån og tilgodehavender, opgørelse af dagsværdier for unoterede aktier samt hensatte forpligtelser. Vedrørende nedskrivninger på udlån og tilgodehavender er de væsentlige skøn forbundet med risikoen for, at alle fremtidige betalinger ikke modtages. Note 8 i rapporten.

# Noter til koncern- og årsregnskabet 2012

Note

1

## Anvendt regnskabspraksis

(fortsat)

### Indtægtskriterier

Indtægter og udgifter periodiseres over de perioder de vedrører, og medtages i resultatopgørelsen med de beløb der vedrører regnskabsperioden. Stiftelsesprovisioner vedrørende udlån og tilgodehavender indregnes som en del af den regnskabsmæssige værdi af udlån og tilgodehavender og

indregnes i resultatopgørelsen over lånenes løbetid som en del af den effektive rente. Indtægter for at gennemføre en given transaktion, herunder depotgebyrer og betalingsformidlingsgebyrer, indtægtsføres når transaktionen er gennemført.

### Udlån og tilgodehavender

Udlån og tilgodehavender, herunder pantebreve, indregnes ved første indregning til dagsværdi med tillæg af transaktionsomkostninger og med fradrag af modtagne gebyrer og provisioner knyttet til etableringen.

Udlån og tilgodehavender måles efterfølgende til amortiseret kostpris med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af tab. Dog således at udlån og tilgodehavender med fast rente og med dagsværdiregulering, fortsat måles til dagsværdi.

Ud fra en individuel vurdering af udlån, vurderes om der forefindes en objektiv indikation på værdiforringelse, hvorefter der, i bekræftende fald, beregnes en nedskrivning af lånet.

For udlån og tilgodehavender, der ikke er individuelt nedskrevet, foretages en gruppevis vurdering af, om der for gruppen er indtruffet objektiv indikation for værdiforringelse.

Den gruppevis vurdering foretages på grupper af udlån og tilgodehavender, der har ensartede karakteristika med hensyn til kreditrisiko. Der opereres med 3 grupper fordelt på én gruppe af offentlige myndigheder, én gruppe af privatkunder og én gruppe af erhvervs kunder.

Den gruppevis vurdering foretages ved en segmenteringsmodel, som er udviklet af foreningen Lokale Pengeinstitutter, der forestår den løbende vedligeholdelse og udvikling. Segmenteringsmodellen fastlægger sammenhængen i de enkelte grupper mellem konstaterede tab og et antal signifikante forklarende makro-økonomiske variable via en lineær regressionsanalyse. Blandt de forklarende makroøkonomiske variable indgår arbejdsløshed, boligpriser, rente, antal konkurser/tvangsauktioner m.fl.

Den makroøkonomiske segmenteringsmodel er i udgangspunktet beregnet på baggrund af tabsdata for hele pengeinstituttsektoren. Sparekassen vurderer modelestimerne og tilpasser disse til kreditrisikoen for sparekassens egen udlånsportefølje.

Modellens estimater danner baggrund for beregningen af de gruppevis nedskrivninger. For hver gruppe af udlån og tilgodehavender fremkommer et estimat, som udtrykker den procentuelle værdiforringelse, som knytter sig til en given gruppe af udlån og tilgodehavender på balancedagen. Ved at sammenligne med det enkelte udlåns oprindelige tabsrisiko og udlånets tabsrisiko primo den aktuelle regnskabsperiode fremkommer det enkelte udlåns bidrag til den gruppevis nedskrivning.

Der foretages en ledelsesmæssig vurdering af, hvorvidt modelestimerne afspejler kreditrisikoen for bankens egen udlånsportefølje.

Såvel for individuelle som for gruppevis nedskrivninger beregnes nedskrivningsbeløbet som forskellen mellem den regnskabsmæssige værdi og den tilbagediskonterede værdi af de forventede fremtidige betalinger, herunder realisationsværdi af eventuel sikkerhed.

Renteindtægter indregnes på grundlag af regnskabsmæssigt nedskrevne værdier af udlån og tilgodehavender.

Udlån som indgår i et risikostyringssystem, der baseres på dagsværdier og indeholder et indbygget afledt finansielt instrument, måles til dagsværdi for at eliminere en måle- og indregningsmæssig inkonsistens.

### Leasing

Udlån måles ved første indregning til dagsværdi med tillæg af transaktionsomkostninger og med fradrag af gebyrer mv., som relaterer sig til udlånets etablering. Efterfølgende måles udlån til amortiseret kostpris.

På udlån hvor der er indtruffen objektiv indikation for værdiforringelse, er udlånet vurderet individuelt med henblik på nedskrivning. Udlån hvor der ikke er foretaget individuel nedskrivning inddeles i grupper og vurderes på gruppebasis for et evt. nedskrivningsbehov.

### Obligationer og aktier mv.

Obligationer og aktier måles til dagsværdi, hvis disse handles på et aktivt marked. Dagsværdien opgøres på grundlag af lukkekurser på balancedagen.

Såfremt en pålidelig dagsværdi ikke kan fastlægges, sker måling til kostpris med fradrag af eventuelle nedskrivninger.

Køb af værdipapirer indregnes på afregningsdagen til dagsværdi, der som hovedregel svarer til kostprisen. Tilsvarende anvendes afregningsdagen ved salg af værdipapirer.

Beholdningen af børsnoterede obligationer og aktier måles til dagsværdi ultimo regnskabsåret.

Unoterede aktier og andre kapitalandele måles til dagsværdi.

Ved fastsættelse af dagsværdi tages udgangspunkt i tilgængelige oplysninger om handler m.v. eller alternativt kapitalværdiberegninger. For aktier og andre kapitalandele, der ikke indgår i handelsbeholdningen, er dagsværdioptionen anvendt.

### Kapitalandele i tilknyttede og associerede virksomheder

Kapitalandele i tilknyttede og associerede virksomheder indregnes til forholdsmæssig andel af indre værdi på balancedagen.

### Immaterielle aktiver

Immaterielle aktiver indregnes til anskaffelsessum med fradrag af af- og nedskrivninger. Afskrivningerne foretages lineært over brugstiden uden scrapværdi. Brugstiden er fastsat til max. 4 år.



# Noter til koncern- og årsregnskabet 2012

Note

## 1 Anvendt regnskabspraksis

(fortsat)

### Investeringsjendomme

Koncernens investering i udlejningsejendomme til fremmede lejere måles til dagsværdien, der er fastlagt efter et forsigtigt krav til ejendommens afkastprocenter. Afkastet beregnes med udgangspunkt i fuld udlejning fratrukket driftsudgifter til vedligeholdelse, skat m.v., og afkastet kapitaliseres herefter med de for ejendommene fastsatte afkastkrav. Samtlige værdireguleringer indregnes i resultatopgørelsen.

### Domicilejendomme

Domicilejendomme måles efter første indregning til omvurderet værdi. Omvurderingen foretages så hyppigt, at der ikke forekommer væsentlige forskelle til dagsværdien.

Ejendommens dagsværdi revurderes årlig på baggrund af beregnede kapitalværdier for de forventede fremtidige betalingsstrømme. Afkastprocenten fastsættes ud fra det niveau, som kan forventes under hensyntagen til stand, markedsniveau mv.

Stigninger i domicilejendommens omvurderede værdi indregnes under opskrivningshenlæggelser under egenkapitalen. Fald i værdien indregnes i resultatopgørelsen, med mindre der er tale om tilbageførsler af tidligere foretagne opskrivninger.

Domicilejendomme afskrives lineært over den forventede levetid på 50 år. Der afskrives ikke på grunde.

### Materielle aktiver

Driftsmidler og IT-udstyr indregnes til anskaffelsessum med fradrag af af- og nedskrivninger. Driftsmidler og IT-udstyr afskrives lineært over brugstiden, der ikke overstiger 5 år. Anskaffelser med kort levetid indregnes direkte i resultatopgørelsen.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgskomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen.

### Pensionspuljer

Aktiver der indgår i pensionspuljer og kunders indskud i pensionspuljer præsenteres i separate balanceposter. Afkast af puljeaktiver og -indskud præsenteres samlet under kursreguleringer.

### Udbytte

Foreslået udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på den ordinære generalforsamling. Udbytte som foreslås udbetalt for året vises som en særskilt post under egenkapitalen indtil vedtagelsen.

### Egne aktier

Egne aktier indregnes ikke som aktiver i balancen. Anskaffelsessummen for erhvervede egne aktier fragår direkte i egenkapitalen.

### Skat

Årets skat, der omfatter skat af årets skattepligtige indkomst, regulering af udskudt skat samt regulering af tidligere års skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat.

Udskudt skat beregnes med aktuel skattesats af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier

Udskudte skatteaktiver indregnes med den værdi de forventes at kunne udnyttes.

Svendborg Sparekasse er sambeskattet med danske datterselskaber. Den aktuelle selskabsskat vedrørende de sambeskattede selskaber fordeles mellem de sambeskattede selskaber i forhold til disses skattepligtige indkomster.

### Indlån og anden gæld

Indlån og anden gæld omfatter indlån med modparter, der ikke er kreditinstitutter eller centralbanker. Indlån og anden gæld måles ved første indregning til dagsværdi og efterfølgende til amortiseret kostpris.

### Andre passiver

Andre passiver omfatter øvrige passiver, der ikke hører til under andre passivposter. Posten omfatter negativ markedsværdi af afledte finansielle instrumenter og udgifter, som først forfalder til betaling efter regnskabsårets afslutning, herunder skyldige renter. Bortset fra afledte finansielle instrumenter, der har en negativ værdi på balancedagen og som måles til dagsværdi, måles regnskabsposten ved første indregning til kostpris og efterfølgende til amortiseret kostpris.

### Øvrige finansielle forpligtelser

Øvrige finansielle forpligtelser måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi.

### Hensatte forpligtelser

Udækkede pensionsforpligtelser m.v. hensættes fuldt ud på grundlag af en beregnet kapitaliseret værdi af forpligtelserne. Øvrige forpligtelser måles til realisationsværdi.

### Regnskabsmæssig sikring

Værdiregulering af finansielle instrumenter, der effektivt sikrer mod udsving i rentebetalinger på selskabets finansiering, behandles som regnskabsmæssig sikring af pengestrømme og indregnes direkte på egenkapitalen.

Værdireguleringerne overføres fra egenkapitalen til resultatopgørelsen i takt med indregning af de sikrede rentebetalinger.

Værdiregulering af finansielle instrumenter, der effektivt sikrer mod udsving i dagsværdi på sparekassens udlån behandles som regnskabsmæssig sikring af dagsværdien og indregnes i resultatopgørelsen sammen med ændringer i dagsværdien af det sikrede udlån for så vidt angår den sikrede renterisiko.

For finansielle instrumenter anvendes handelsdagen, som indregningstidspunkt.

# Noter til koncern- og årsregnskabet 2012

Note

1

## **Anvendt regnskabspraksis**

**(fortsat)**

### **Pengestrømsopgørelse**

Pengestrømsopgørelsen præsenteres efter den indirekte metode med udgangspunkt i årets nettoresultat. Pengestrømme fra drift opgøres som årets nettoresultat reguleret for ikke-kontante driftsposter samt ændring i driftskapital. Pengestrømme fra investeringer omfatter køb og salg af materielle og immaterielle aktiver, samt værdipapirer. Pengestrømme fra finansiering omfatter betalt udbytte samt bevægelser i egenkapital og efterstillede kapitalindskud. Likvider omfatter kassebeholdning samt anfordringstilgodehavender hos centralbanker.

Der oplyses ikke om pengestrømme fra driftssegmenter, idet disse oplysninger ikke vurderes at have væsentlig betydning for forståelsen af Sparekassens finansielle stilling og likviditet.

# Noter til koncern- og årsregnskabet 2012

Note	1.000 DKK	Moderselskab		Koncern	
		2012	2011	2012	2011
<b>2 Renteindtægter af:</b>					
Tilgodehavender hos kreditinstitutter og centralbanker .....		1.017	1.745	1.300	2.007
Udlån og andre tilgodehavender .....		108.968	108.139	133.237	130.004
Obligationer .....		14.892	18.383	14.892	18.383
Afledte finansielle instrumenter i alt .....		0	-4	-1.236	-1.901
heraf: rentekontrakter .....		0	-4	-1.213	-1.734
heraf: valutakontrakter .....		0	0	-23	-167
Øvrige renteindtægter .....		47	210	355	516
I alt renteindtægter .....		<u>124.924</u>	<u>128.473</u>	<u>148.548</u>	<u>149.009</u>
<b>3 Renteudgifter til:</b>					
Kreditinstitutter og centralbanker .....		580	1.095	1.381	1.779
Indlån og anden gæld .....		24.071	25.925	24.820	26.576
Udstedte obligationer .....		47	47	49	49
Efterstillede kapitalindskud .....		77	564	77	564
Øvrige renteudgifter .....		778	685	808	712
I alt renteudgifter .....		<u>25.553</u>	<u>28.316</u>	<u>27.135</u>	<u>29.680</u>
<b>4 Gebyrer og provisionsindtægter:</b>					
Værdipapirhandel og depoter .....		2.488	2.349	2.488	2.349
Betalingsformidling .....		2.641	3.243	2.641	3.243
Lånesagsgebyrer .....		3.494	4.199	3.494	4.199
Garantiprovision .....		5.812	5.696	5.812	5.696
Øvrige gebyrer og provisioner .....		18.225	11.970	27.907	21.964
I alt gebyrer og provisionsindtægter .....		<u>32.660</u>	<u>27.457</u>	<u>42.342</u>	<u>37.451</u>
<b>5 Kursreguleringer af:</b>					
Obligationer, handelsbeholdning .....		2.336	1.109	2.336	1.109
Aktier, handelsbeholdning .....		2.842	-3.710	2.842	-3.710
Aktier, anlægsbeholdning (dagsværdioption) .....		-594	2.609	-594	2.609
Andre udlån og tilgodehavender til dagsværdi .....		158	2.008	158	2.008
Valuta .....		755	490	778	332
Afledte finansielle instrumenter i alt .....		-2.982	-272	-3.018	-405
Aktiver tilknyttet puljeordninger .....		29.151	-1.036	29.151	-1.036
Indlån i puljeordninger .....		-29.151	1.036	-29.151	1.036
I alt kursreguleringer .....		<u>2.515</u>	<u>2.234</u>	<u>2.502</u>	<u>1.943</u>
<b>6 Udgifter til personale og administration:</b>					
Lønninger og vederlag til bestyrelse (udelukkende fast løn):					
Advokat Arne Knudsen, Bestyrelsesformand .....		195	179	195	179
Lektor Jeppe Gorm Frederiksen .....		98	90	98	90
Arkitekt Michael Købmand Petersen .....		98	90	98	90
Kædechef Niels Peter Nøddeskou-Fink .....		98	90	98	90
Reg.revisor Hans Skriver .....		98	90	98	90
Kunderådgiver Rasmus Stougaard Jensen .....		98	90	98	90
Erhvervsrådgiver Gitte Madsen .....		98	90	98	90
I alt .....		<u>780</u>	<u>718</u>	<u>780</u>	<u>718</u>
Lønninger og vederlag til direktion (udelukkende fast løn):					
Lønninger direktion, 1 person .....		3.029	3.008	3.041	3.020
Pensioner direktion .....		0	0	0	0
Regulering af pensions- og feriepengeforpligtelse .....		52	-1.429	52	-1.429
I alt .....		<u>3.081</u>	<u>1.579</u>	<u>3.093</u>	<u>1.591</u>
Herudover har direktionen fri bil, telefon m.m.					
Personaleudgifter:					
Lønninger (udelukkende fast løn):					
Væsentlige risikotagere, 4 pers. (koncern 5 pers.) .....		3.265	3.233	3.530	3.497
Øvrig personale .....		34.542	32.548	42.520	40.109
Pensioner:					
Væsentlige risikotagere, 4 pers. (koncern 5 pers.) .....		422	419	460	456
Øvrig personale .....		3.959	4.019	4.782	4.811
Udgifter til social sikring .....		4.735	1.800	4.841	1.890
I alt .....		<u>46.923</u>	<u>42.019</u>	<u>56.133</u>	<u>50.763</u>
Øvrige administrationsudgifter .....		31.068	31.498	41.382	42.647
I alt udgifter til personale og administration .....		<u>81.852</u>	<u>75.814</u>	<u>101.388</u>	<u>95.719</u>
Sparekassen udbetaler ikke variable lønde.					

# Noter til koncern- og årsregnskabet 2012

Note	1.000 DKK	Moderselskab		Koncern	
		2012	2011	2012	2011
<b>6 Udgifter til personale og administration (fortsat):</b>					
<b>Antal beskæftigede:</b>					
Det gennemsnitlige antal beskæftigede i regnskabsåret omregnet til heltidsbeskæftigede .....		79,6	80,1	94,9	95,1
<b>Revisionshonorar:</b>					
Honorar vedrørende lovpligtig del af revision .....		421	445	512	522
Honorar for andre erklæringsopgaver med sikkerhed.....		30	8	30	8
Honorar for skatterådgivning.....		114	0	114	8
Honorar vedrørende andre ydelser end revision .....		47	244	47	308
Samlet honorar til den generalforsamlingsvalgte revisionsvirksomhed .....		<u>612</u>	<u>697</u>	<u>703</u>	<u>846</u>
<b>7 Andre driftsudgifter:</b>					
Indskydergarantifonden.....		3.686	5.258	3.686	5.258
Omkostninger i forbindelse med ej gennemført fusion.....		0	2.059	0	2.059
Omkostninger i forbindelse med verserende skattesag.....		7.091	0	7.091	0
Øvrige driftsudgifter.....		0	0	27	512
I alt andre driftsudgifter.....		<u>10.777</u>	<u>7.317</u>	<u>10.804</u>	<u>7.829</u>
<b>8 Nedskrivninger på udlån og tilgodehavender m.v.:</b>					
Individuelle nedskrivninger primo året .....		111.440	86.651	146.520	122.830
Nedskrivninger i året .....		41.068	45.975	49.000	53.938
Tilbageførte nedskrivninger i året .....		-2.824	-7.134	-6.727	-12.541
Tabso bogført tidligere nedskrevet .....		-51.678	-14.052	-69.961	-17.707
Individuelle nedskrivninger ultimo året .....		<u>98.006</u>	<u>111.440</u>	<u>118.832</u>	<u>146.520</u>
Gruppevise nedskrivninger primo året .....		7.881	9.500	9.377	11.137
Nedskrivninger i året .....		0	0	544	382
Tilbageførte nedskrivninger i året .....		-223	-1.619	-574	-2.142
Tabso bogført tidligere nedskrevet .....		0	0	0	0
Gruppevise nedskrivninger ultimo året .....		<u>7.658</u>	<u>7.881</u>	<u>9.347</u>	<u>9.377</u>
Individuelle hensættelser på garantier primo året .....		450	12.420	450	12.420
Hensættelser i året .....		429	150	429	150
Tilbageførte hensættelser i året .....		-300	-520	-300	-520
Tabso bogført tidligere hensat .....		0	-11.600	0	-11.600
Individuelle hensættelser på garantier ultimo året .....		<u>579</u>	<u>450</u>	<u>579</u>	<u>450</u>
Samlede nedskrivninger og hensættelser ultimo året .....		<u>106.243</u>	<u>119.771</u>	<u>128.758</u>	<u>156.347</u>
Nedskrivninger i året .....		41.068	45.975	49.544	54.320
Tabso bogført ej tidligere nedskrevet .....		478	447	1.911	643
Tilbageførte nedskrivninger i året .....		-3.047	-8.929	-7.301	-14.683
Indgået på tidligere afskrevne fordringer .....		-591	-532	-739	-636
Beregnet rente af nedskrivninger .....		-2.468	-2.707	-2.468	-2.707
Resultatpåvirkning af nedskrivninger på udlån .....		<u>35.440</u>	<u>34.254</u>	<u>40.947</u>	<u>36.937</u>
Hensættelser i året.....		429	150	429	150
Tabso bogført ej tidligere hensat.....		34	55	34	55
Tilbageførte hensættelser i året.....		-300	-520	-300	-520
Resultatpåvirkning af tab på garantier .....		<u>163</u>	<u>-315</u>	<u>163</u>	<u>-315</u>
Resultatpåvirkning af nedskrivninger og hensættelser i alt .....		<u>35.603</u>	<u>33.939</u>	<u>41.110</u>	<u>36.622</u>
- heraf udgør gevinst(+) / tab (-) ved afhændelse af aktiver i midlertidig besiddelse.....		<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Samlet udlån med OIV før nedskrivning .....		1.450.879	1.525.570	2.010.770	2.078.126
Samlet udlån med OIV efter nedskrivning .....		<u>1.345.215</u>	<u>1.406.249</u>	<u>1.882.591</u>	<u>1.922.229</u>
Udlån med standset renteberegning .....		<u>48.874</u>	<u>51.843</u>	<u>85.494</u>	<u>90.704</u>

# Noter til koncern- og årsregnskabet 2012

Note	1.000 DKK	Morderselskab		Koncern	
		2012	2011	2012	2011
9	<b>Resultat af kapitalandele i associerede og tilknyttede virksomheder:</b>				
	Resultat af kapitalinteresser i tilknyttede virksomheder .....	7.703	6.242	0	0
	I alt resultat af kapitalandele i ass. og tilkn. virksomheder .....	7.703	6.242	0	0
10	<b>Skat:</b>				
	Beregnet skat af årets indkomst .....	2.026	2.065	6.402	3.099
	Udskudt skat .....	82	641	-2.295	1.168
	Efterregulering af tidligere års beregnet skat .....	976	-1.979	948	-1.979
	I alt skat .....	3.084	727	5.055	2.288
	Effektiv skatteprocent .....	13,5%	9,4%	37,8%	13,2%
	Skattefri udbytte/kursavancer på anlægsaktier .....	-1,2%	4,4%	-1,1%	4,1%
	Regulering af udskudt skat .....	0,5%	2,9%	-13,5%	5,0%
	Øvrige forhold incl. døtre .....	12,2%	8,3%	1,8%	2,7%
	Lovpligtig skatteprocent .....	25,0%	25,0%	25,0%	25,0%
11	<b>Resultat pr. aktie</b>				
	Resultat pr. aktie i kr. ....			25,04	44,46
	Udvandet resultat pr. aktie i kr. ....			25,04	44,46
	Til beregning af nøgletal er anvendt følgende værdier:				
	Tæller: Årets resultat efter skat .....			11.896	21.238
	Nævner: Gns. antal udstedte aktier (stk.) .....			483.100	483.100
	Gns. antal egne aktier (stk.) .....			8.050	5.376
	Antal aktier anvendt til nøgletallet (stk.) .....			475.050	477.724
12	<b>Tilgodehavender hos kreditinstitutter og centralbanker:</b>				
	Tilgodehavender på anfordring hos centralbanker .....	52.982	6.190	52.982	6.190
	Tilgodehavender hos kreditinstitutter .....	26.800	35.695	31.690	40.925
	I alt .....	79.782	41.885	84.672	47.115
	Løbetidsfordeling efter restløbetid for tilgodehavender hos kreditinstitutter og centralbanker:				
	Anfordringstilgodehavender .....	79.782	41.885	84.672	47.115
	Til og med 3 måneder .....	0	0	0	0
	Over 3 måneder og til og med 1 år .....	0	0	0	0
	Over 1 år og til og med 5 år .....	0	0	0	0
	Over 5 år .....	0	0	0	0
	I alt .....	79.782	41.885	84.672	47.115
13	<b>Udlån og andre tilgodehavender</b>				
	Løbetidsfordeling efter restløbetid på udlån:				
	På anfordring .....	50	22.262	38.109	66.049
	Til og med 3 måneder .....	18.541	465.534	25.694	69.711
	Over 3 måneder og til og med 1 år .....	809.495	431.231	446.325	463.226
	Over 1 år og til og med 5 år .....	404.251	376.918	790.965	749.853
	Over 5 år .....	515.353	502.364	581.498	564.634
	I alt .....	1.747.690	1.798.309	1.882.591	1.913.473

# Noter til koncern- og årsregnskabet 2012

Note	1.000 DKK	Moderselskab		Koncern	
		2012	2011	2012	2011
13	<b>Udlån og andre tilgodehavender (fortsat):</b>				
	<b>Finansielle leasingkontrakter:</b>				
	Koncernen er leasinggiver af erhvervs- og privatleasing. De primære områder er inden for transport, landbrug, gartneri, industri m.v. De angivne beløb udgør andel af koncernens udlån.				
	Primo .....	0	0	464.000	470.307
	Tilgang .....	0	0	219.710	202.716
	Afgang .....	0	0	194.958	209.023
	Finansielle leasingkontrakter ultimo .....	0	0	488.752	464.000
	<b>Finansielle leasingkontrakter fordelt efter restløbetid:</b>				
	Op til 1 år .....	0	0	42.187	33.240
	1-5 år .....	0	0	384.387	370.106
	Over 5 år .....	0	0	62.178	60.654
	Finansielle leasingkontrakter ultimo .....	0	0	488.752	464.000
	<b>Bruttoinvesteringer i finansielle leasingkontrakter:</b>				
	Op til 1 år .....	0	0	43.053	34.904
	1-5 år .....	0	0	432.618	421.116
	Over 5 år .....	0	0	74.338	75.384
	Finansielle leasingkontrakter ultimo .....	0	0	550.009	531.404
	<b>Fremtidig finansiel indkomst:</b>				
	Op til 1 år .....	0	0	866	1.664
	1-5 år .....	0	0	48.231	51.010
	Over 5 år .....	0	0	12.160	14.730
	Fremtidig finansiel indkomst ultimo .....	0	0	61.257	67.404
	Nedskrivninger på finansielle leasingkontrakter udgør .....	0	0	22.513	35.083
14	<b>Obligationer:</b>				
	Børsnoterede, handelsbeholdning .....	748.061	683.064	748.061	683.064
	Andre, handelsbeholdning .....	0	0	0	0
	Obligationer i alt .....	748.061	683.064	748.061	683.064
15	<b>Aktier m.v.:</b>				
	Aktier/investeringsforeningsbeviser noteret på Nasdaq OMX Copenhagen, handelsbeholdning .....	10.338	9.873	10.338	9.873
	på øvrige børser i udlandet, handelsbeholdning .....	19.627	10.927	19.627	10.927
	Andre aktier, væsentligst sektoraktier .....	82.034	80.998	82.034	80.998
	Aktier m.v. i alt .....	111.999	101.798	111.999	101.798
16	<b>Kapitalandele i tilknyttede virksomheder:</b>				
	Samlet anskaffelsespris primo .....	47.714	15.000	0	0
	Tilgang .....	18.500	32.714	0	0
	Afgang .....	0	0	0	0
	Samlet anskaffelsespris ultimo .....	66.214	47.714	0	0
	Op- og nedskrivninger primo .....	-2.944	-9.456	0	0
	Resultat .....	7.703	6.242	0	0
	Udbytte .....	-5.371	-544	0	0
	Årets op- og nedskrivninger .....	0	814	0	0
	Tilbageførte op- og nedskrivninger .....	807	0	0	0
	Op- og nedskrivninger ultimo .....	-1.419	-2.944	0	0
	Bogført beholdning ultimo .....	64.795	44.770	0	0
	heraf kreditinstitutter .....	0	0	0	0
	Modtaget udbytte .....	5.371	544	0	0
17	<b>Aktiver tilknyttet puljeordninger:</b>				
	Kontantindestående .....	6.786	44.684	6.786	44.684
	Obligationer .....	159.715	148.663	159.715	148.663
	Aktier .....	139.225	75.557	139.225	75.557
	Andre aktiver .....	4.784	4.289	4.784	4.289
	Aktiver tilknyttet puljeordninger i alt .....	310.510	273.193	310.510	273.193

# Noter til koncern- og årsregnskabet 2012

Note	1.000 DKK	Moderselskab		Koncern	
		2012	2011	2012	2011
18	<b>Immaterielle aktiver (øvrige):</b>				
	Samlet anskaffelsespris primo .....	0	0	2.059	1.781
	Tilgang .....	0	0	23	278
	Samlet anskaffelsespris ultimo .....	0	0	2.082	2.059
	Af- og nedskrivninger primo .....	0	0	1.800	1.325
	Årets afskrivning .....	0	0	162	475
	Af- og nedskrivninger ultimo .....	0	0	1.962	1.800
	Bogført værdi ultimo .....	0	0	120	259
	Bogført værdi primo .....	0	0	259	456
19	<b>Investeringsjendomme:</b>				
	Samlet anskaffelsespris primo .....	0	0	10.193	0
	Tilgang .....	0	0	262	10.193
	Afgang .....	0	0	0	0
	Samlet anskaffelsespris ultimo .....	0	0	10.455	10.193
	Værdiregulering primo .....	0	0	0	0
	Årets værdiregulering .....	0	0	0	0
	Værdiregulering ultimo .....	0	0	0	0
	Bogført værdi ultimo .....	0	0	10.455	10.193
	Bogført værdi primo .....	0	0	10.193	0
	Lejeindtægter modtaget i året .....	0	0	1.199	1.523
	Driftsomkostninger afholdt i året .....	0	0	339	709
20	<b>Domicilejendomme:</b>				
	Samlet anskaffelsespris primo .....	0	0	33.726	0
	Tilgang .....	0	0	1.417	37.226
	Afgang .....	0	0	0	3.500
	Samlet anskaffelsespris ultimo .....	0	0	35.143	33.726
	Af- og nedskrivninger primo .....	0	0	247	0
	Årets afskrivning .....	0	0	705	247
	Årets nedskrivning .....	0	0	0	0
	Tilbageførte af- og nedskrivninger .....	0	0	0	0
	Af- og nedskrivninger ultimo .....	0	0	952	247
	Bogført værdi ultimo .....	0	0	34.191	33.479
	Bogført værdi primo .....	0	0	33.479	0
21	<b>Øvrige materielle aktiver (driftsmidler):</b>				
	Samlet anskaffelsespris primo .....	3.200	3.055	5.774	5.536
	Tilgang .....	685	267	821	524
	Afgang .....	320	122	425	286
	Samlet anskaffelsespris ultimo .....	3.565	3.200	6.170	5.774
	Af- og nedskrivninger primo .....	2.850	2.892	5.062	5.049
	Årets afskrivning .....	200	80	395	289
	Årets nedskrivning .....	104	0	104	0
	Tilbageførte af- og nedskrivninger .....	320	122	425	276
	Af- og nedskrivninger ultimo .....	2.834	2.850	5.136	5.062
	Bogført værdi ultimo .....	731	350	1.034	712
	heraf leasingaktiver .....	0	0	0	0
	Bogført værdi primo .....	350	163	712	487

# Noter til koncern- og årsregnskabet 2012

Note	1.000 DKK	Moderselskab		Koncern	
		2012	2011	2012	2011
22	<b>Udskudt skat:</b>				
	Udskudt skat 1. januar .....	-1.433	-2.074	31.122	29.127
	Årets forskydning i midlertidige forskelle .....	82	641	-1.528	1.995
	Udskudt skat 31. december .....	<u>-1.351</u>	<u>-1.433</u>	<u>29.594</u>	<u>31.122</u>
	Udskudt skat indregnes således i balancen:				
	Udskudt skat (aktiv) .....	-1.351	-1.433	0	0
	Udskudt skat (forpligtelse) .....	0	0	29.594	31.122
	Udskudt skat 31. december, netto .....	<u>-1.351</u>	<u>-1.433</u>	<u>29.594</u>	<u>31.122</u>
	Udskudt skat vedrører:				
	Materielle anlægsaktiver .....	-292	-312	30.653	32.243
	Hensatte forpligtelser .....	-276	-276	-276	-276
	Porteføljekontanter .....	164	0	164	0
	Provisionsindtægter til successiv indtægtsføring .....	-947	-845	-947	-845
	Beholdning af egne aktier .....	0	0	0	0
	I alt .....	<u>-1.351</u>	<u>-1.433</u>	<u>29.594</u>	<u>31.122</u>
23	<b>Andre aktiver:</b>				
	Tilgodehavende rente .....	4.889	9.114	4.889	9.114
	Tilgodehavende provision .....	2.224	2.596	2.224	2.596
	Øvrige aktiver .....	12.613	14.950	37.940	45.056
	Andre aktiver i alt .....	<u>19.726</u>	<u>26.660</u>	<u>45.053</u>	<u>56.766</u>
24	<b>Gæld til kreditinstitutter og centralbanker:</b>				
	Gæld til centralbanker (Danmarks Nationalbank) .....	0	0	0	0
	Gæld til kreditinstitutter .....	33.150	50.729	57.311	75.835
	Gæld til centralbanker og kreditinstitutter i alt .....	<u>33.150</u>	<u>50.729</u>	<u>57.311</u>	<u>75.835</u>
	Løbetidsfordeling efter restløbetid:				
	Anfordringsgæld .....	33.150	50.729	57.311	75.835
	Til og med 3 måneder .....	0	0	0	0
	Over 3 måneder og til og med 1 år .....	0	0	0	0
	Over 1 år og til og med 5 år .....	0	0	0	0
	Over 5 år .....	0	0	0	0
	I alt .....	<u>33.150</u>	<u>50.729</u>	<u>57.311</u>	<u>75.835</u>
25	<b>Indlån og anden gæld:</b>				
	På anfordring .....	1.411.462	1.256.956	1.443.602	1.295.392
	Med opsigelsesvarsel .....	63.082	66.525	66.302	69.861
	Tidsinskud .....	415.827	462.587	443.352	486.576
	Særlige indlånsformer .....	266.237	248.528	266.238	248.528
	Indlån i alt .....	<u>2.156.608</u>	<u>2.034.596</u>	<u>2.219.494</u>	<u>2.100.357</u>
	Løbetidsfordeling efter restløbetid:				
	Indlån				
	På anfordring .....	1.411.462	1.256.956	1.443.602	1.295.392
	Indlån med opsigelsesvarsel:				
	Til og med 3 måneder .....	110.926	169.624	111.208	170.132
	Over 3 måneder og til og med 1 år .....	420.821	418.022	425.235	420.361
	Over 1 år og til og med 5 år .....	46.621	40.351	66.623	59.958
	Over 5 år .....	166.778	149.643	172.826	154.514
	I alt .....	<u>2.156.608</u>	<u>2.034.596</u>	<u>2.219.494</u>	<u>2.100.357</u>
	Udstedte obligationer				
	Over 1 år og til og med 5 år .....	1.236	1.236	1.390	1.390
26	<b>Andre passiver:</b>				
	Diverse kreditorer .....	5.902	1.169	10.334	7.504
	Skyldig rente og provision .....	1.383	2.248	1.653	2.578
	Øvrige passiver .....	26.704	30.425	33.908	36.456
	Andre passiver i alt .....	<u>33.989</u>	<u>33.842</u>	<u>45.895</u>	<u>46.538</u>



# Noter til koncern- og årsregnskabet 2012

Note	1.000 DKK	Moderselskab		Koncern	
		2012	2011	2012	2011
27	<b>Hensatte forpligtelser:</b>				
	Hensættelser til pensionsforpligtelser 1. januar .....	1.105	2.540	1.105	2.540
	Hensat i året .....	-70	-1.435	-70	-1.435
	Hensættelser til pensionsforpligtelser 31. december .....	1.035	1.105	1.035	1.105
	Hensættelser til udskudt skat 1. januar .....	0	0	31.122	29.127
	Hensat i året .....	0	0	0	1.995
	Anvendt i året .....	0	0	-1.528	0
	Hensættelser til udskudt skat 31. december .....	0	0	29.594	31.122
	Hensættelser til tab på garantier 1. januar .....	450	12.420	450	12.420
	Hensat i året .....	429	150	429	150
	Anvendt i året .....	-300	-12.120	-300	-12.120
	Hensættelser til tab på garantier 31. december .....	579	450	579	450
	Hensættelser til forpligtelser i alt .....	1.614	1.555	31.208	32.677
28	<b>Efterstillede kapitalindskud (DKK):</b>				
	Modtaget 2002, rente: 3 mdr. Cibor, forfald 8/3-2012 .....	0	40.000	0	40.000
	Heraf medregnet som basiskapital .....	0	10.000	0	10.000
29	<b>Eventualforpligtelser:</b>				
	Garantier m.v.:				
	Finansgarantier .....	42.348	68.626	45.940	73.346
	Tabsgarantier for realkreditlån .....	237.889	236.405	235.517	232.731
	Tinglysnings- og konverteringsgarantier .....	104.574	78.729	104.574	78.729
	Øvrige garantier .....	139.662	102.999	139.662	102.999
	Garantier m.v. i alt .....	524.473	486.759	525.693	487.805
	Andre forpligtelser:				
	Øvrige garantitilsagn .....	0	0	131	129
	Andre forpligtelser i alt .....	0	0	131	129
	Eventualforpligtelser i alt .....	524.473	486.759	525.824	487.934

Derudover påhviler der Sparekassen en huslejeoplygtelse i opsigelsesperioden, som er 6 måneder, en leasingforpligtelse på et stk. bil samt en forpligtelse ved eventuel udtrædelse af samarbejdsaftale med datacentralen, der leverer serviceydelser på it-området.

SKAT har i 2011 anfægtet Sparekassens model for beregning af moms, specielt omkring leasingaktiviteter. Sagen er endnu ikke afgjort, men kan i værste fald medføre en udgift for sparekassen på ca. 2,9 mio.kr. for perioden 2009-2011.

## 30 Kapitalstyring og solvensopgørelse:

Sparekassen anvender standardmetoden for kredit- og markedsrisici samt basisindikatormetoden for operationelle risici. Det er sparekassens vurdering, at der ikke på nuværende tidspunkt er behov for at anvende mere avancerede metoder til opgørelse af solvensen. Sparekassen vil løbende vurdere behovet og arbejdet med, at der i risikostyringen indføres gradvist mere avancerede modeller.

Basiskapitalen udgør ultimo 2012 i alt 573,9 mio.kr., der sammenholdt med de risikovægtede poster på i alt 2,4 mia.kr. giver en solvens på 24,0%. Sparekassens interne målsætning er en solvens på minimum 16%, hvilket er opfyldt. Kernekapitalprocenten var ultimo 2012 på 24,0. Sparekassen har således også uden medregning af supplerende kapital et solidt kapitalgrundlag.

Sparekassens solvens er opgjort i h.t. Finanstilsynets bekendtgørelse om kapitaldækningsregler for pengeinstitutter og visse kreditinstitutter.

	1.000 DKK	Moderselskab		Koncern	
		2012	2011	2012	2011
Egenkapital .....		580.091	569.812	580.091	569.812
Foreslået udbytte .....		-5.797	0	-5.797	0
Øvrige reguleringer .....		-441	-278	790	896
Kernekapital efter fradrag .....		573.853	569.534	575.084	570.708
Medregnet supplerende kapital .....		0	10.000	0	10.000
Basiskapital og kortfristet suppl. kapital efter fradrag .....		573.853	579.534	575.084	580.708
Vægtede poster med kreditrisiko .....		1.916.419	2.030.127	2.057.492	2.176.210
Vægtede poster med markedsrisiko m.v. ....		229.183	217.134	234.654	220.842
Vægtede poster med operationel risiko .....		253.448	257.293	317.171	314.929
Gruppevisse nedskrivninger .....		-7.658	-7.881	-9.345	-9.377
Vægtede poster i alt .....		2.391.392	2.496.673	2.599.972	2.702.604
Kernekapitalprocent .....		24,0%	22,8%	22,1%	21,1%
Solvensprocent .....		24,0%	23,2%	22,1%	21,5%

# Noter til koncern- og årsregnskabet 2012

Note

## 31 Kreditrisiko:

Kreditrisiko defineres som risikoen for tab på udlån og kreditter, fordi kunder og andre modparter ikke kan overholde deres forpligtelser overfor Svendborg Sparekasse. Kreditrisici er knyttet til sparekassens kerneforretningsområder og er langt den betydeligste risiko ved sparekassens virksomhed. Svendborg Sparekasse har valgt en strategi vedr. kreditrisiko der tilsigter, at sparekassen ikke bliver eksponeret uforholdsmæssigt i bestemte brancher samt, at en del af udlånet tilstræbes sikret. Ved nøje vurdering af den enkelte kundes kreditværdighed og ved at sikre en størrelsesmæssig spredning af engagementerne, forsøger sparekassen af minimere sin kreditrisiko. Den daglige styring af sparekassens kreditrisici foretages af kunderådgivere. Den overordnede overvågning af den samlede kreditrisiko varetages af kreditafdelingen. Risici overvåges løbende og der udarbejdes selvstændige handlingsplaner for engagementer, der udviser utilfredsstillende udvikling. Kriterier og procedurer for nedskrivninger på såvel individuelt niveau som på gruppeniveau er tilrettelagt i overensstemmelse med retningslinjer i de internationale regnskabsbestemmelser og Finanstilsynets bekendtgørelse og retningslinjer hertil.

Den samlede krediteksponering er sammensat af udvalgte balanceposter og ikke-balanceførte poster.

Balanceførte poster:

	1.000 DKK			
	2012	2011	2012	2011
Kreditinstitutter .....	79.782	41.885	84.672	47.115
Udlån til amortiseret kostpris .....	1.725.627	1.774.241	1.860.528	1.889.405
Udlån til dagsværdi .....	22.063	24.068	22.063	24.068
Obligationer til dagsværdi .....	748.061	683.064	748.061	683.064
Balanceførte poster i alt .....	<u>2.575.533</u>	<u>2.523.258</u>	<u>2.715.324</u>	<u>2.643.652</u>

Ikke-balanceførte poster

Garantier .....	524.473	486.759	525.693	487.934
Udnyttede kredittilsagn .....	338.007	386.607	401.496	423.160
	<u>862.480</u>	<u>873.366</u>	<u>927.189</u>	<u>911.094</u>

Maksimal krediteksponering i alt .....

	<u>3.438.013</u>	<u>3.396.624</u>	<u>3.642.513</u>	<u>3.554.746</u>
--	------------------	------------------	------------------	------------------

Udlån og garantidebitorer fordelt på sektorer og brancher

	Udlån + garantidebitorer i pct. ultimo året		Udlån + garantidebitorer i pct. ultimo året	
Offentlige myndigheder .....	0%	0%	0%	0%
Erhverv:				
Landbrug, jagt og skovbrug og fiskeri .....	5%	4%	16%	13%
Industri og råstofindvinding .....	3%	3%	4%	5%
Energiforsyning .....	1%	0%	1%	0%
Bygge og anlæg .....	3%	3%	4%	4%
Handel .....	6%	6%	7%	7%
Transport, hoteller og restauranter .....	4%	6%	5%	6%
Information og kommunikation .....	0%	1%	0%	1%
Finansiering og forsikring .....	22%	22%	5%	7%
Fast ejendom .....	14%	15%	14%	15%
Øvrige erhverv .....	3%	4%	7%	8%
I alt erhverv .....	<u>61%</u>	<u>64%</u>	<u>63%</u>	<u>66%</u>
Private .....	39%	36%	37%	34%
I alt .....	<u>100%</u>	<u>100%</u>	<u>100%</u>	<u>100%</u>

Kreditkvalitet af finansielle aktiver og garantidebitorer, som hverken er forfaldne eller værdiforringede:

Udlån og garantidebitorer med stor risiko .....	25.190	3.794	25.190	3.794
Udlån og garantidebitorer med væsentlige risiko .....	108.157	58.365	125.298	73.154
Udlån og garantidebitorer med nogen risiko .....	33.178	22.041	56.628	47.532
Udlån og garantidebitorer med visse svaghedstegn .....	117.438	255.459	117.438	255.459
Udlån og garantidebitorer med normal bonitet .....	1.680.691	1.367.833	2.100.222	1.748.018
Udlån og garantidebitorer med uomtvistlig god bonitet .....	74.581	492.410	74.581	492.410
	<u>2.039.235</u>	<u>2.199.902</u>	<u>2.499.357</u>	<u>2.620.367</u>

# Noter til koncern- og årsregnskabet 2012

Note	1.000 DKK	<b>Moderselskab</b>		<b>Koncern</b>	
		2012	2011	2012	2011
31	<b>Kreditrisiko (fortsat):</b>				
	Modtagne sikkerheder:				
	Pant i fast ejendom .....	397.708	381.046	397.708	381.046
	Pant i sikkerhedsdepot samt kontant indestående .....	36.684	23.356	36.684	23.356
	Andet pant samt kaution .....	56.605	58.200	337.065	378.149
	Overtagne sikkerheder i året har for Sparekassen ikke udgjort nogen væsentlig værdi.				
	Sikkerheder for forfaldne, men ikke værdiforringede udlån.....	0	0	0	0
	(modtagne sikkerheder til reduktion af risikoen på udlån og garantier m.v. dækker endvidere risikoen på restancer)				
	Sikkerheder for værdiforringede udlån .....	79.041	65.234	113.885	90.255
	Regnskabsmæssig værdi af udlån i restance ultimo året .....	27.772	27.644	51.568	52.153
	Udlån i restance, der ikke er nedskrevet				
	Til og med 3 måneder .....	21.782	19.773	42.852	41.611
	Over 3 måneder .....	520	2.271	3.245	4.942
	I alt .....	22.302	22.044	46.097	46.553
	Værdien af udlån, hvorpå der er foretaget individuel nedskrivning.				
	Årsag til nedskrivning:				
	Betydelige økonomiske vanskeligheder .....	311.623	97.165	334.812	123.354
	Konkurs eller sandsynlighed herfor .....	26.969	99.441	43.610	124.707
	Udlån med individuel nedskrivning i alt .....	338.592	196.606	378.422	248.061
	Værdien af individuel nedskrivning.				
	Årsag til nedskrivning:				
	Betydelige økonomiske vanskeligheder .....	73.211	57.124	81.255	67.479
	Konkurs eller sandsynlighed herfor .....	24.795	54.316	37.577	79.041
	Udlån med individuel nedskrivning i alt .....	98.006	111.440	118.832	146.520
	Forfaldne, men ikke nedskrevne udlån har været genstand for individuel vurdering, hvor Sparekassen ikke har fundet grundlag for værdiregulering/nedskrivning.				
	Det vurderes, at den regnskabsmæssige værdi af udlån, som ville have været nedskrevet eller forfalden, såfremt genforhandling ikke havde fundet sted, udgør en uvæsentlig værdi.				

# Noter til koncern- og årsregnskabet 2012

Note

## 32 Markedsrisiko

Markedsrisiko er risikoen for tab som følge af ændringer i markedsforholdene, specielt for værdipapirer og valuta. Markedsrisiko styres af sparekassens direktion efter politikker og rammer, der er fastlagt og vedtaget af sparekassens bestyrelse. Rammerne for sparekassens risici er fastlagt i interne instrukser, og der sker nøje overvågning af, at bemyndigelserne overholdes. Sparekassens likviditetsstyring sikrer, at finansielle aktiver og investeringer finansieres gennem egenkapital, indlån og lån på de finansielle markeder. Sparekassen har kredittilsagn, der kan trækkes på efter behov. Sparekassens markedsrisici relaterer sig primært til værdipapirbeholdningen. Positioner i afledte finansielle instrumenter anvendes alene til risikoafdækning.

### Følsomhedsanalyse:

I forbindelse med overvågning af markedsrisici og opgørelse af den nødvendige basiskapital udføres en række følsomhedsberegninger, som inkluderer følgende markedsrisici:

#### Renterisiko

Såfremt den gennemsnitlige rente ultimo året havde været 1% højere ville årets resultat efter skat og dermed egenkapitalen alt andet lige ændres med .....

#### Aktierisiko

Hvis værdien af sparekassens aktiebeholdning ultimo året havde været 10 pct. lavere, ville årets resultat efter skat og dermed egenkapitalen alt andet lige ændres med .....

#### Valutarisiko

Ved en valutakursstigning ultimo året på 2,5 pct. af valutaindikator1, ville årets resultat efter skat og dermed egenkapitalen alt andet lige ændres med .....

	Moterselskab		Koncern	
	2012	2011	2012	2011
Renterisiko	-4.642	-5.707	-4.901	-5.752
Aktierisiko	-8.400	-7.635	-8.400	-7.635
Valutarisiko	+820	+741	+922	+810

## 33 Likviditetsrisiko

Likviditetsrisiko er risikoen for, at sparekassens forpligtelser ikke kan honoreres med likviditetsberedskabet. Likviditet styres på daglig basis således, at såvel aktuel som fremtidig likviditetsbehov er sikret. Forholdet mellem indlån og udlån overvåges tæt med henblik på at sikre en hensigtsmæssig finansiering af sparekassens aktiver, herunder specielt udlån. Den generelle likviditetsrisiko styres ud fra rammer fastsat af ledelsen og opgøres efter Finanstilsynets regler herfor.

I henhold til § 152 i Lov om finansiel virksomhed skal pengeinstitutter til enhver tid have likviditet til rådighed i form af likvide aktiver svarende til 10 % af de reducerede gælds- og garantiforpligtelser og 15 % af den samlede gæld med kortere opsigelsesvarsel end en måned.

Overdækning i henhold til §152 er ultimo 2012 henholdsvis 305,7% for moderselskabet og 287,4% for koncernen. Den interne målsætning er en overdækning på 50%.

## 34 Oprationel risiko

Operationel risiko er risikoen for tab som følge af fejl i interne processer, menneskelige fejl, systemfejl eller tab som følge af eksterne forhold, herunder retslige risici, juridiske og lovgivningsmæssige og etiske krav, som er gældende for branchen.

Sparekassen søger løbende at minimere den operationelle risiko ved bl.a. at overvåge ændringer i relevant lovgivning m.m. samt løbende at tilpasse forretningsgange hertil. Vor særlige compliancefunktion har til opgave at overvåge dette, med henblik på minimering af fejl under operationel risiko.

IT området er en væsentlig operationel risiko. Leverance af IT sikres i væsentligste omfang af Skandinavisk Data Center, som har særlig indsigt og erfaring indenfor dette område.

Til operationel risiko har Sparekassen pr. ultimo 2012, afsat 20,3 mio.kr. i solvensberegningen. Operationel risiko udgør 10,6% af de samlede risikovægtede aktiver.

# Noter til koncern- og årsregnskabet 2012

Note

	1.000 DKK	Moderselskab	
		2012	2011
<b>35 Nærtstående parter:</b>			
Størrelsen af lån, kaution eller garantier stiftet for nedennævnte nærtstående parter:			
	Rentesats		
Direktion (max. kreditkort) .....	-	50	50
Bestyrelse .....	3,95-9,10%	2.835	4.300
Sikkerhedsstillelser:			
Bestyrelse .....		2.797	2.615
Mellemværende med tilknyttede virksomheder:			
Leasing Fyn Svendborg A/S:			
rentesats: 2,03% (Udlån og andre tilgodehavender) .....		402.475	392.060
Leasing Fyn Bank A/S:			
rentesats: 3,58% (Tilgodehavender hos kreditinstitutter) .....		3.519	2.688
rentesats: 3,51% (Gæld til kreditinstitutter) .....		9.000	9.300
Ejendomsselskabet Centrumpladsen ApS			
rentesats: 0,75% (Indlån og anden gæld) .....		3.775	432
Filialejendomsselskabet af 5. dec. 2001 ApS			
rentesats: 0,75% (Indlån og anden gæld) .....		4.366	789
Ejendomsselskabet Østerport 2, Rudkøbing ApS			
rentesats: 0,75% (Indlån og anden gæld) .....		1.159	500
Renter af udlån og andre tilgodehavender.....		9.337	12.322
Renter af indlån og anden gæld.....		306	24
Gebyr og provisionsindtægter.....		51	47
Andre driftsindtægter (husleje vedr. domicilejendomme).....		2.447	837
Garantier.....		2.372	3.135
Renter, gebyr og provisioner m.v. afregnes på markedsbaserede vilkår.			

## 36 Finansielle instrumenter der måles til amortiseret kostpris

Oplysninger om dagsværdi for finansielle instrumenter indregnet til amortiseret kostpris baseres på nedenstående vurderinger:

- For udlån til amortiseret kostpris vurderes de indregnede nedskrivninger at svare til dagsværdireguleringen af kreditrisikoen. Dagsværdien vurderes i al væsentlighed at svare til den regnskabsmæssige værdi.
- For indlån, udstedte obligationer og efterstillede kapitalindskud vurderes dagsværdien i al væsentlighed at svare til den regnskabsmæssige værdi.

### Dagsværdihieraki for finansielle instrumenter, der måles til dagsværdi

Finansielle instrumenter indregnes og måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris som beskrevet i anvendt regnskabspraksis. For finansielle instrumenter, der prissættes på aktive markeder, opgøres dagsværdien på baggrund af markedsprisen heraf på balancedagen.

Udlån og tilgodehavender med fast rente og med dagsværdiregulering måles til dagsværdi ud fra aktuelt renteniveau.

Størstedelen af Sparekassens finansielle instrumenter er målt på baggrund af officielle noterede priser på balancedagen.

For unoterede aktier måles dagsværdien på grundlag af værdiansættelsesmetoder, der fastsættes med udgangspunkt i en forventet og beregnet prisfastsættelse mellem uafhængige parter.

Udlån målt til dagsværdi er afdækket fuldt ud ved afledte finansielle instrumenter.

Måleprincipperne for sparekassens finansielle instrumenter kan skematiseres således:

# Noter til koncern- og årsregnskabet 2012

Note

36 **Finansielle instrumenter (fortsat):**

**Finansielle aktiver:**

Udlån og tilgodehavender.....	
Udlån og andre tilgodehavender til dagsværdi.....	
Obligationer .....	
Aktier m.v.....	
Aktiver tilknyttet puljeordninger.....	
I alt.....	

**Finansielle forpligtelser:**

Indlån og anden gæld.....	
Afledte finansielle instrumenter.....	
I alt.....	

**Moderselskab  
2012**

Dagsværdi	Amort. kostpris
	1.835.057
22.063	
748.061	
111.999	
310.510	
<u>1.192.633</u>	<u>1.835.057</u>

**Koncern  
2012**

Dagsværdi	Amort. kostpris
	1.974.848
22.063	
748.061	
111.999	
310.510	
<u>1.192.633</u>	<u>1.974.848</u>

**Finansielle aktiver:**

Udlån og tilgodehavender.....	
Udlån og andre tilgodehavender til dagsværdi.....	
Obligationer .....	
Aktier m.v.....	
Aktiver tilknyttet puljeordninger.....	
I alt.....	

**Finansielle forpligtelser:**

Indlån og anden gæld.....	
Afledte finansielle instrumenter.....	
I alt.....	

**Moderselskab  
2011**

Dagsværdi	kostpris
	1.845.356
24.068	
683.064	
101.798	
273.193	
<u>1.082.123</u>	<u>1.845.356</u>

**Koncern  
2011**

Dagsværdi	kostpris
	1.965.750
24.068	
683.064	
101.798	
273.193	
<u>1.082.123</u>	<u>1.965.750</u>

# Noter til koncern- og årsregnskabet 2012

Note

## 36 Finansielle instrumenter (fortsat):

### Forfaldsoversigt for sparekassens finansielle instrumenter.

Forfaldsoversigten omfatter de pengestrømme, der vedrører betaling af hovedstolen, og fordeling er foretaget ud fra tidligste betalingstidspunkt i henhold til kontraktlige aftaler herom.

Forfaldsoversigt for sparekassens finansielle instrumenter:

#### Finansielle aktiver:

	<b>Moderselskab 2012</b>				
	Anfordring	Til og med 1 år	Over 1 år til 5 år	Over 5 år	I alt
Kassebeholdning og anfordringstilgodehanender hos centralbanker.....	82.630	0	0	0	82.630
Tilgodehavender hos kreditinstitutter.....	26.800	0	0	0	26.800
Udlån og andre tilgodehavender til amort. kostpris.....	50	828.036	404.251	493.290	1.725.627
Udlån og andre tilgodehavender til dagsværdi.....	0	0	0	22.063	22.063
Obligationer .....	748.061	0	0	0	748.061
Aktier m.v.....	29.965	0	0	82.034	111.999
Aktiver tilknyttet puljeordninger.....	0	310.510	0	0	310.510
I alt.....	887.506	1.138.546	404.251	597.387	3.027.690

#### Ikke afledte finansielle forpligtelser:

Gæld til kreditinstitutter og centralbanker.....	33.150	0	0	0	33.150
Indlån og anden gæld.....	1.411.462	531.747	46.621	166.778	2.156.608
Indlån i puljeordninger.....	0	310.510	0	0	310.510
<b>Afledte finansielle forpligtelser.....</b>	<b>0</b>	<b>-315</b>	<b>0</b>	<b>2.899</b>	<b>2.584</b>
I alt.....	1.444.612	841.942	46.621	169.677	2.502.852

#### Finansielle aktiver:

	<b>Koncern 2012</b>				
	Anfordring	Til og med 1 år	Over 1 år til 5 år	Over 5 år	I alt
Kassebeholdning og anfordringstilgodehanender hos centralbanker.....	82.630	0	0	0	82.630
Tilgodehavender hos kreditinstitutter.....	31.690	0	0	0	31.690
Udlån og andre tilgodehavender til amort. kostpris.....	38.109	472.019	790.965	559.435	1.860.528
Udlån og andre tilgodehavender til dagsværdi.....	0	0	0	22.063	22.063
Obligationer .....	748.061	0	0	0	748.061
Aktier m.v.....	29.965	0	0	82.034	111.999
Aktiver tilknyttet puljeordninger.....	0	310.510	0	0	310.510
I alt.....	930.455	782.529	790.965	663.532	3.167.481

#### Ikke afledte finansielle forpligtelser:

Gæld til kreditinstitutter og centralbanker.....	57.311	0	0	0	57.311
Indlån og anden gæld.....	1.443.602	536.443	66.623	172.826	2.219.494
Indlån i puljeordninger.....	0	310.510	0	0	310.510
<b>Afledte finansielle forpligtelser.....</b>	<b>0</b>	<b>-315</b>	<b>0</b>	<b>4.113</b>	<b>3.798</b>
I alt.....	1.500.913	846.638	66.623	176.939	2.591.113

# Noter til koncern- og årsregnskabet 2012

Note

## 36 Finansielle instrumenter (fortsat):

Forfaldsoversigt for sparekassens finansielle instrumenter:

	<b>Moderselskab 2011</b>				
	Anfordring	Til og med 1 år	Over 1 år til 5 år	Over 5 år	I alt
<b>Finansielle aktiver:</b>					
Kassebeholdning og anfordringstilgodehanender					
hos centralbanker.....	35.420	0	0	0	35.420
Tilgodehavender hos kreditinstitutter.....	35.695	0	0	0	35.695
Udlån og andre tilgodehavender til amort. kostpris.....	22.262	896.765	376.918	478.296	1.774.241
Udlån og andre tilgodehavender til dagsværdi.....	0	0	0	24.068	24.068
Obligationer .....	683.064	0	0	0	683.064
Aktier m.v.....	20.800	0	0	80.998	101.798
Aktiver tilknyttet puljeordninger.....	0	273.193	0	0	273.193
I alt.....	797.241	1.169.958	376.918	583.362	2.927.479
<b>Ikke afledte finansielle instrumenter:</b>					
Gæld til kreditinstitutter og centralbanker.....	50.729	0	0	0	50.729
Indlån og anden gæld.....	1.256.956	587.646	40.351	149.643	2.034.596
Indlån i puljeordninger.....	0	273.193	0	0	273.193
<b>Afledte finansielle instrumenter.....</b>	<b>0</b>	<b>313</b>	<b>0</b>	<b>2.755</b>	<b>3.068</b>
I alt.....	1.307.685	861.152	40.351	152.398	2.361.586

	<b>Koncern 2011</b>				
	Anfordring	Til og med 1 år	Over 1 år til 5 år	Over 5 år	I alt
<b>Finansielle aktiver:</b>					
Kassebeholdning og anfordringstilgodehanender					
hos centralbanker.....	35.420	0	0	0	35.420
Tilgodehavender hos kreditinstitutter.....	40.925	0	0	0	40.925
Udlån og andre tilgodehavender til amort. kostpris.....	66.049	532.937	749.853	540.566	1.889.405
Udlån og andre tilgodehavender til dagsværdi.....	0	0	0	24.068	24.068
Obligationer .....	683.064	0	0	0	683.064
Aktier m.v.....	20.800	0	0	80.998	101.798
Aktiver tilknyttet puljeordninger.....	0	273.193	0	0	273.193
I alt.....	846.258	806.130	749.853	645.632	3.047.873
<b>Ikke afledte finansielle instrumenter:</b>					
Gæld til kreditinstitutter og centralbanker.....	75.835	0	0	0	75.835
Indlån og anden gæld.....	1.295.392	590.493	59.958	154.514	2.100.357
Indlån i puljeordninger.....	0	273.193	0	0	273.193
<b>Afledte finansielle instrumenter.....</b>	<b>0</b>	<b>313</b>	<b>0</b>	<b>4.295</b>	<b>4.608</b>
I alt.....	1.371.227	863.999	59.958	158.809	2.453.993



# Noter til koncern- og årsregnskabet 2012

Note

## 36 Finansielle instrumenter (fortsat):

For aktiver og forpligtelser indregnet i balancen til dagsværdi, er målingen af dagsværdien inddelt i 3 niveauer:

- Niveau 1 Noterede priser i et aktivt marked for samme type instrument.  
 Niveau 2 Noterede priser i et aktivt marked for lignende aktiver eller forpligtelser eller andre værdiansættelsesmetoder, hvor eventuelle væsentlige input er baseret på observerbare markedsdata.  
 Niveau 3 Værdiansættelsesmetoder, hvor væsentlige input ikke er baseret på observerbare markedsdata.

1.000 DKK

Dagsværdihieraki for finansielle instrumenter, der måles til dagsværdi i balancen:

<b>Aktiver</b>
Obligationer .....
Aktier .....
Udlån til dagsværdi .....
Finansielle aktiver i alt .....
<b>Passiver</b>
Afledte finansielle instrumenter .....
Finansielle passiver i alt .....

Resultatpåvirkning vedr. niveau 3 udgør -594 t.kr.

<b>Aktiver</b>
Obligationer .....
Aktier .....
Udlån til dagsværdi .....
Finansielle aktiver i alt .....
<b>Passiver</b>
Afledte finansielle instrumenter .....
Finansielle passiver i alt .....

Resultatpåvirkning vedr. niveau 3 udgør -594 t.kr.

Såfremt den faktiske handelsværdi afviger +/- 10% fra dagsværdien på niveau 3, påvirkes resultatet med +/- 8.203 t.kr.

<b>Aktiver</b>
Obligationer .....
Aktier .....
Udlån til dagsværdi .....
Finansielle aktiver i alt .....
<b>Passiver</b>
Afledte finansielle instrumenter .....
Finansielle passiver i alt .....

Resultatpåvirkning vedr. niveau 3 udgør 2.609 t.kr.

<b>Aktiver</b>
Obligationer .....
Aktier .....
Udlån til dagsværdi .....
Finansielle aktiver i alt .....
<b>Passiver</b>
Afledte finansielle instrumenter .....
Finansielle passiver i alt .....

Resultatpåvirkning vedr. niveau 3 udgør 2.609 t.kr.

### Moderselskab 2012

Noterede priser (Niveau 1)	Observer- bare input (Niveau 2)	Ikke Observer- bare input (Niveau 3)	I alt bogført værdi
748.061	0	0	748.061
29.965	0	82.034	111.999
0	22.063	0	22.063
<u>778.026</u>	<u>22.063</u>	<u>82.034</u>	<u>882.123</u>
0	19.153	0	19.153
<u>0</u>	<u>19.153</u>	<u>0</u>	<u>19.153</u>

### Koncern 2012

Noterede priser (Niveau 1)	Observer- bare input (Niveau 2)	Ikke Observer- bare input (Niveau 3)	I alt bogført værdi
748.061	0	0	748.061
29.965	0	82.034	111.999
0	22.063	0	22.063
<u>778.026</u>	<u>22.063</u>	<u>82.034</u>	<u>882.123</u>
0	90.662	0	90.662
<u>0</u>	<u>90.662</u>	<u>0</u>	<u>90.662</u>

### Moderselskab 2011

Noterede priser (Niveau 1)	Observer- bare input (Niveau 2)	Ikke Observer- bare input (Niveau 3)	I alt bogført værdi
683.064	0	0	683.064
20.800	0	80.998	101.798
0	24.068	0	24.068
<u>703.864</u>	<u>24.068</u>	<u>80.998</u>	<u>808.930</u>
0	21.306	0	21.306
<u>0</u>	<u>21.306</u>	<u>0</u>	<u>21.306</u>

### Koncern 2011

Noterede priser (Niveau 1)	Observer- bare input (Niveau 2)	Ikke Observer- bare input (Niveau 3)	I alt bogført værdi
683.064	0	0	683.064
20.800	0	80.998	101.798
0	24.068	0	24.068
<u>703.864</u>	<u>24.068</u>	<u>80.998</u>	<u>808.930</u>
0	95.499	0	95.499
<u>0</u>	<u>95.499</u>	<u>0</u>	<u>95.499</u>

# Noter til koncern- og årsregnskabet 2012

Note

1.000 DKK

37

## Afledte finansielle instrumenter

Sparekassen foretager afdækning af renterisici på fastforrentede aktiver og forpligtelser (dagsværdisikring) samt på rentebetalinger på funding af fastforrentede aktiver og forpligtelser (pengestrømssikring). Afdækningens effektivitet måles løbende.

Til afdækning af renterisikoen på fastforrentede udlån er der foretaget dagsværdisikring med finansielle instrumenter:

	Morderselskab		Koncern	
	2012	2011	2012	2011
Udlån til dagsværdi, der er afdækket .....	22.063	24.068	22.063	24.068
RenteSwaps .....				
Nominel værdi .... Løbetid < 5 år .....	0	0	0	0
Løbetid > 5 år .....	-19.164	-21.313	-19.164	-21.313
Markedsværdi .... Løbetid < 5 år .....	0	0	0	0
Løbetid > 5 år .....	-2.899	-2.755	-2.899	-2.755
Kursregulering via driften .....	-145	-1.109	-145	-1.109

Til afdækning af rentebetalinger på funding af fastforrentede udlån, er der foretaget pengestrømssikring med finansielle instrumenter:

Udlån med afdækkede betalingsstrømme .....	0	0	72.593	73.174
RenteSwaps .....				
Nominel værdi .... Løbetid < 5 år .....	0	0	-71.509	-74.193
Løbetid > 5 år .....	0	0	0	0
Markedsværdi .... Løbetid < 5 år .....	0	0	-1.214	-1.540
Løbetid > 5 år .....	0	0	0	0

Den på egenkapitalen indregnede værdiregulering af sikringsinstrumenter udgår af egenkapitalen igen i takt med at de pågældende renteswaps amortiseres. De indgåede aftaler løber maksimalt i 5 år.

Bevægelser på egenkapitalen vedr. sikring af pengestrømme .....	244	814	244	814
---	-----	-----	-----	-----

Til afdækning af aktierisiko på beholdningen af udenlandske aktier, er der foretaget kurssikring med futures:

Aktier til dagsværdi, der er afdækket .....	19.627	10.927	19.627	10.927
Futures .....				
Nominel værdi .... Løbetid < 5 år .....	11	7	11	7
Løbetid > 5 år .....	0	0	0	0
Markedsværdi .... Løbetid < 5 år .....	315	-313	315	-313
Løbetid > 5 år .....	0	0	0	0
Kursregulering via driften .....	-2.858	862	-2.858	862

38

## Egne aktier:

Beholdningen er anskaffet med det formål at opretholde en minimums handelsbeholdning.

Primo beholdning: 7.014 stk. ....	Nominel værdi .....	701	374	701	374
	Kursværdi .....	4.349	3.663	4.349	3.663
	Pct. af aktiekapital .....	1,5%	0,8%	1,5%	0,8%
Køb i året .....	2.603 stk. Nominel værdi .....	260	397	260	397
Salg i året .....	531 stk. Nominel værdi .....	-53	-70	-53	-70
Kapitaludvidelse .....	0 stk. Nominel værdi .....	0	0	0	0
Køb/salg i året netto .....	2.072 stk. Nominel værdi .....	207	327	207	327
	Pct. af aktiekapital .....	0,4%	0,7%	0,4%	0,7%
Ultimo beholdning: 9.086 stk. ....	Nominel værdi .....	908	701	908	701
	Kursværdi .....	5.288	4.349	5.288	4.349
	Pct. af aktiekapital .....	1,9%	1,5%	1,9%	1,5%
Gennemsnitligt antal egne aktier .....		8.050	5.376	8.050	5.376

Sparekassens aktiekapital er ikke opdelt i klasser og består af:

Pr. 1/1-2012	483.100 stk. à nominelt 100 kr.
Pr. 31/12-2012	483.100 stk. à nominelt 100 kr.

# Noter til koncern- og årsregnskabet 2012

Note

39 **Segmentoplysninger**

1.000 DKK

	<b>2012</b>			
	Pengeinstitut drift	Leasing	Koncern eliminering	Total
Renteindtægter .....	124.924	33.269	-9.645	148.548
Renteudgifter .....	25.553	10.923	-9.342	27.134
Gebyrer og provisionsindtægter .....	32.660	14.132	-4.450	42.342
Kursreguleringer .....	2.515	-13	0	2.502
Andre driftsindtægter .....	602	3.546	1.199	5.347
Udgifter til personale og administration .....	81.852	25.306	-5.770	101.388
Tab og nedskrivninger .....	35.603	5.507	0	41.110
Skat .....	3.085	1.539	432	5.056
Resultat efter skat .....	11.896	9.244	-9.244	11.896
Aktiver .....	3.117.790	614.002	-470.568	3.261.224
Forpligtelser .....	2.537.699	565.485	-420.396	2.681.133
Egenkapital .....	580.091	48.517	-48.517	580.091

	<b>2011</b>			
	Pengeinstitut drift	Leasing	Koncern Eliminering	Total
Renteindtægter .....	128.473	32.858	-12.322	149.009
Renteudgifter .....	28.316	13.496	-12.132	29.680
Gebyrer og provisionsindtægter .....	27.457	14.527	-4.533	37.451
Kursreguleringer .....	2.234	-291	0	1.943
Andre driftsindtægter .....	1.182	2.723	678	4.583
Udgifter til personale og administration .....	75.814	24.819	-4.914	95.719
Tab og nedskrivninger .....	33.939	2.683	0	36.622
Skat .....	727	1.816	-255	2.288
Resultat efter skat .....	21.238	8.228	-8.228	21.238
Aktiver .....	3.005.460	594.976	-446.183	3.154.253
Forpligtelser .....	2.435.648	547.964	-399.171	2.584.441
Egenkapital .....	569.812	47.012	-47.012	569.812

## 5 års oversigt - moderselskab

Udvalgte hovedposter	1.000 DKK	2012	2011	2010	2009	2008
<b>Resultatopgørelse:</b>						
Netto renteindtægter .....		99.371	100.157	101.793	102.513	98.696
Netto rente- og gebyrindtægter .....		132.697	129.457	134.720	133.936	132.676
Kursreguleringer .....		2.515	2.234	5.936	13.986	-2.547
Udgifter til personale og administration .....		81.852	75.814	71.571	68.518	66.252
Andre driftsindtægter .....		602	1.182	4.902	5.791	5.356
Nedskrivninger på udlån og tilgodehavender ...		35.603	33.939	29.217	39.939	21.556
Resultat af kapitalandele i associerede og tilknyttede virksomheder .....		7.703	6.242	2.045	-9.666	192
Resultat før skat .....		14.981	21.965	40.230	27.933	44.297
Skat .....		3.085	727	10.587	6.803	8.876
Årets resultat .....		11.896	21.238	29.643	21.130	35.421
<b>Balance:</b>						
Udlån .....		1.747.690	1.798.309	1.794.813	1.932.078	1.835.001
Indlån og anden gæld .....		2.156.608	2.034.596	2.115.720	2.100.042	1.898.392
Egenkapital .....		580.091	569.812	559.908	491.306	461.065
Aktiver i alt .....		3.117.790	3.005.460	3.060.097	2.994.877	2.647.059
<b>Ikke-balanceførte poster:</b>						
Garantier .....		524.473	486.759	639.328	653.404	440.549
<b>Nøgletal (moderselskab)</b>						
		2012	2011	2010	2009	2008
Solvensprocent .....		24,0%	23,2%	21,8%	20,0%	21,9%
Kernekapitalprocent .....		24,0%	22,8%	21,0%	18,9%	20,2%
Egenkapitalforrentning før skat .....		2,6%	3,9%	7,7%	5,9%	9,2%
Egenkapitalforrentning efter skat .....		2,1%	3,8%	5,6%	4,4%	7,4%
Indtjening pr. omkostningskrone .....		1,12	1,19	1,37	1,24	1,48
Renterisiko .....		1,1%	1,3%	3,4%	2,8%	3,5%
Valutaposition .....		7,6%	6,9%	5,6%	10,0%	1,5%
Valutarisiko .....		-	-	-	-	-
Udlån i forhold til indlån .....		75,1%	83,1%	80,8%	88,7%	90,4%
Overdækning i forhold til lovkrav om likviditet .....		305,7%	274,7%	378,7%	230,7%	156,4%
Summen af store engagementer .....		47,2%	10,9%	22,3%	45,9%	50,0%
Andel af tilgodehavender med nedsat rente .....		3,7%	4,7%	2,1%	1,8%	1,3%
Nedskrivningsprocent .....		4,5%	5,0%	3,8%	2,9%	1,9%
Årets nedskrivningsprocent .....		1,5%	1,4%	1,2%	1,5%	0,9%
Årets udlånsvækst .....		-2,8%	0,2%	-7,1%	5,3%	2,9%
Udlån i forhold til egenkapital .....		3,0	3,2	3,2	3,9	4,0
Årets resultat pr. aktie (stykstørrelse 100 kr.) *		25,0	44,5	62,7	47,6	77,0
Indre værdi pr. aktie .....		1.224	1.197	1.168	1.107	1.066
Udbytte pr. aktie .....		12	0	20	0	0
Børskurs / årets resultat pr. aktie *) .....		23,2	13,9	15,6	20,5	11,7
Børskurs / indre værdi pr. aktie .....		0,48	0,52	0,84	0,88	0,84
Aktiekurs ultimo (OMX lukkekurs) .....		582	620	980	970	900

\*) gennemsnitlig antal aktier.

Nøgletallene er beregnet i overensstemmelse med Finanstilsynets definitioner.

Note

41

## 5 års oversigt - koncern

Udvalgte hovedposter	1.000 DKK	2012	2011	2010	2009	2008
<b>Resultatopgørelse:</b>						
Netto renteindtægter .....		121.413	119.329	120.540	120.292	115.215
Netto rente og gebyrindtægter .....		163.772	158.097	164.628	160.607	157.530
Kursreguleringer .....		2.502	1.943	5.758	13.771	-2.362
Udgifter til personale og administration .....		101.388	95.719	92.605	88.593	80.270
Andre driftsindtægter .....		5.347	4.583	7.385	9.247	8.440
Nedskrivninger på udlån og tilgodehavender ...		41.110	36.622	37.057	62.192	34.996
Resultat før skat .....		16.952	23.526	40.997	24.765	44.391
Skat .....		5.056	2.288	11.354	3.635	8.969
Årets resultat .....		11.896	21.238	29.643	21.130	35.422
<b>Balance:</b>						
Udlån .....		1.882.591	1.913.473	1.882.729	1.990.122	1.901.587
Indlån og anden gæld .....		2.219.494	2.100.357	2.155.957	2.115.820	1.917.075
Egenkapital .....		580.091	569.812	559.908	491.306	461.065
Aktiver i alt .....		3.261.224	3.154.253	3.175.623	3.083.010	2.765.720
<b>Eventualforpligtelser:</b>						
Garantier .....		525.693	487.934	638.283	650.433	468.265
<b>Nøgletal</b>						
(Koncern)		2012	2011	2010	2009	2008
Solvensprocent .....		22,1%	21,5%	20,6%	19,2%	21,0%
Kernekapitalprocent .....		22,1%	21,1%	19,9%	18,1%	19,3%
Egenkapitalforrentning før skat .....		2,9%	4,2%	7,8%	5,2%	9,2%
Egenkapitalforrentning efter skat .....		2,1%	3,8%	5,6%	4,4%	7,4%
Indtjening pr. omkostningskrone .....		1,11	1,17	1,30	1,16	1,37
Renterisiko .....		1,3%	1,3%	3,4%	2,7%	3,5%
Valutaposition .....		8,6%	7,6%	6,9%	9,8%	1,5%
Valutarisiko .....		-	-	-	-	-
Udlån i forhold til indlån .....		79,5%	87,2%	84,6%	92,1%	93,6%
Overdækning i forhold til lovkrav om likviditet .....		287,4%	255,1%	361,8%	223,7%	149,0%
Summen af store engagementer .....		47,1%	10,9%	22,2%	45,6%	49,5%
Nedskrivningsprocent .....		5,1%	6,1%	5,0%	4,0%	2,5%
Årets nedskrivningsprocent .....		1,6%	1,4%	1,4%	2,3%	1,5%
Årets udlånsvækst .....		-1,6%	1,7%	-5,4%	4,7%	2,7%
Udlån i forhold til egenkapital .....		3,2	3,4	3,4	4,1	4,1

Nøgletallene er beregnet i overensstemmelse med Finanstilsynets definitioner.

## Nøgletalsdefinitioner

### Nøgletal

Solvensprocent

Kernekapitalprocent

Egenkapital forrentning efter skat

Indtjening pr. omkostningskrone

Renterisiko i pct.

Valutaposition i pct.

Udlån i forhold til indlån

Overdækning i forhold til lovkrav om likviditet

Summen af store engagementer

Andel af tilgodehavender med nedsat rente

Nedskrivningsprocent

Årets nedskrivningsprocent

Årets udlånsvækst

Udlån i forhold til egenkapital

Årets resultat pr. aktie

Indre værdi pr. aktie

### Definition:

Basiskapital / risikovægtede aktiver

Kernekapital efter fradrag / risikovægtede aktiver

Resultat efter skat / gns. egenkapital

Indtægter / omkostninger

Renterisiko (i kr.) / kernekapital efter fradrag

Valutaindikator 1 (i kr.) / kernekapital efter fradrag

Udlån+nedskrivninger / indlån

Overdækning ift. 10% kravet, jf. lov om  
finansiel virksomhed §152

Summen af store engagementer / Basiskapital

Tilgodehavender med nedsat rente (f.nedskrivninger) /  
udlån+garantier+nedskrivninger

Akkumulerede nedskrivninger / udlån+garantier+nedskrivninger

Årets nedskrivninger / udlån+garantier+nedskrivninger

Vækst i udlån fra primo året til ultimo året

Udlån / egenkapital

Resultat efter skat / gns. antal aktier (udestående aktier)

Egenkapital / aktiekapital - egne aktier (aktier i omløb)

# Repræsentantskab

## **Svendborg**

Landinspektør Axel Andersen, Ollerup  
Fhv. forretningsindehaver Lissen Branth, Thurø  
Vicepolitiinspektør Andreas Bruun, Vester Skerninge  
Gårdejer Bent Hvidtfeldt Christensen, Thurø  
Fhv. herreekviperingshandler Palle Feder, Svendborg  
Lektor Jeppe Gorm Frederiksen, Skårup  
Specialkonsulent Torben Grønvald, Thurø  
Farmakonom Inge Marie Holmskov, Hesselager  
Reg. revisor Lilly Jeppesen, Svendborg  
Bogtrykker Torben Jeppesen, Svendborg  
Kontorassistent Inga Jensen P. Madsen, Tåsinge  
Vognmand Torben Jensen, Svendborg  
Advokat Arne Knudsen, Svendborg  
Tømrermester Carsten Knudsen, Ringe  
Direktør Martin Brandt Larsen, Svendborg  
Direktør Steen Brogaard Larsen, Svendborg  
Læge Birgitte S. Lund, Svendborg  
El-installatør Karsten Bakkegaard Nielsen, Thurø  
Kædechef Niels Peter Nøddeskou-Fink, Gudme  
Socialpædagog Birte Olesen, Svendborg  
Byretspræsident Bjarne Pedersen, Svendborg  
Fhv. viceskoleinspektør Carsten Dam Petersen, Svendborg  
Arkitekt Michael Petersen, Svendborg  
Ass. ledende sygeplejerske Ellen Egedorf Petersen, Hesselager  
Netværkschef Susanne Qvist, Svendborg  
Overlæge Kirsten Søgaard, Thurø  
Ingeniør Hans C. Sørensen, Svendborg

## **Nyborg**

Forretningsindehaver Bent Jørgensen, Nyborg  
Virksomhedskonsulent Gert Damsted, Nyborg  
Lokomotivfører Allan Gjøde, Ullerslev  
Markedschef Lars Hansen, Nyborg  
Konsulent Ib Kruse, Nyborg  
Bogtrykker Benny Løvkvist, Nyborg  
Salgs- og marketingsdirektør Jørgen Ø. Mortensen, Nyborg  
Fhv. truckfører Erik Rønaa, Nyborg

## **Rudkøbing**

Registreret revisor Lars Henrik Gottfredsen, Rudkøbing  
Dagplejer Anne-Lise Skebjerg, Tranekær  
Direktør Kim Henning Hansen, Rudkøbing  
Torben Christensen, Rudkøbing



**Svendborg**  
S P A R E K A S S E  
*- vi er med ...*